

# DOGTRA SMART NOBARK

COLLIER ANTI-ABOIEMENT

## **Notice d'utilisation**

Lire ce manuel avant d'utiliser le produit,  
et le conserver pour les utilisations ultérieures.

# RAPPORT DE SÉCURITÉ ET DE SANTÉ DU PRODUIT

## AVERTISSEMENT

**Lire toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ces instructions peut occasionner des blessures ou des dommages matériels.**

## SÉCURITÉ DU CHIEN

### Utilisation correcte du produit

Les produits Dogtra servent à entraîner, éduquer, contrôler et repérer des chiens. La réaction et la sensibilité aux produits Dogtra peuvent varier d'un chien à l'autre. Observer le chien de près lors du choix du niveau de stimulation approprié, de la mise en place du collier, et des autres paramètres de votre produit Dogtra.

### Méthodes de dressage

Les produits Dogtra peuvent être utilisés avec différentes méthodes de dressage qui donnent des messages clairs et cohérents à votre chien.

### Mise en place et port du collier

La mise en place et le port corrects du collier sont essentiels pour le confort de votre chien et le bon fonctionnement du produit. Le collier Dogtra doit être suffisamment, mais pas trop, serré pour rester en place sans glisser autour du cou du chien. Ne pas laisser le collier sur le chien pendant une période trop prolongée. Il est recommandé de ne pas utiliser le collier pendant plus de 4 à 6 heures d'affilée. Un collier qui est porté pendant trop longtemps ou qui n'est pas correctement mis en place peut être à l'origine d'irritations de la peau du chien. Examiner régulièrement la peau du chien à l'endroit où elle est en contact avec le collier. Si votre chien présente des irritations de la peau, cesser d'utiliser le produit Dogtra et consulter un vétérinaire.

### UTILISATION NON AUTORISÉE OU INAPPROPRIÉE

Les produits Dogtra doivent être utilisés uniquement de manière sûre et responsable pour entraîner, éduquer, contrôler et repérer des chiens. Les produits Dogtra ne sont conçus pour aucun autre usage; ils ne sont pas

conçus pour l'utilisation sur d'autres animaux ou des humains; et ils ne sont pas conçus pour être utilisés dans des situations ou environnements à risque, pouvant occasionner mort, blessures, perte ou dégâts matériels.

## BATTERIES

Votre produit Dogtra contient une batterie. Ne pas tenter de remplacer la batterie soi-même. Contacter Dogtra-Europe ou un revendeur Dogtra pour remplacer une batterie. Se débarrasser de batteries usagées conformément à la réglementation locale en vigueur. Ne pas démonter, écraser, chauffer ou altérer de quelque façon que ce soit la batterie, car cela pourrait être à l'origine de feux, explosions, blessures et/ou dégâts matériels.

## SÉCURITÉ DU PROPRIÉTAIRE

### Manutention et Réparation

Les produits Dogtra peuvent être endommagés ou mal fonctionner en cas de chute ou mauvaise manipulation. Ne pas utiliser un produit endommagé ou défectueux, car il peut occasionner des blessures ou dommages matériels. Si votre produit est endommagé ou défectueux, contacter le Service Après- Vente Dogtra avant de l'utiliser.

### Produit électrique

Votre appareil Dogtra contient des composants électroniques et une batterie. Ne pas utiliser ni stocker un produit Dogtra à proximité de sources de chaleur ou de substances inflammables, car cela peut endommager le produit et/ou être à l'origine de feux, d'explosions, de blessures ou de dégâts matériels.

### Rechargement des batteries

Utiliser uniquement le chargeur Dogtra fourni avec l'équipement pour recharger les batteries de celui-ci. Ne pas essayer de recharger les batteries par d'autres moyens ou lorsque la température est inférieure à 0° C ou supérieure à 45° C, car cela peut être à l'origine de feux, explosions, blessures et/ou dommages matériels. Si vous constatez que votre équipement, son chargeur ou les batteries sont endommagés, contacter le Service Après-vente Dogtra avant de recharger les batteries.

### **Interférence avec dispositifs médicaux**

Les produits Dogtra contiennent des composants électriques et magnétiques émettant des ondes électromagnétiques de basse intensité. Ces ondes pourraient interférer avec des pacemakers, défibrillateurs, ou autres dispositifs médicaux. Consulter un médecin ou le fabricant du dispositif médical avant d'utiliser un produit Dogtra en présence de votre dispositif médical. Si vous pensez que votre produit Dogtra interfère avec votre pacemaker, défibrillateur ou autre dispositif médical, arrêter d'utiliser le produit Dogtra.

### **Chiens agressifs**

Dogtra recommande vivement la consultation d'un dresseur de chiens professionnel si un produit Dogtra est utilisé pour corriger le comportement de chiens agressifs envers d'autres chiens ou envers l'homme.

### **Enfants**

Les produits Dogtra ne sont pas des jouets. La surveillance attentive d'un adulte est indispensable lorsque des produits Dogtra sont utilisés par ou à proximité d'enfants.

## **TABLE DES MATIERES**

CONTENU DE L'EMBALLAGE .....	6
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES .....	6
VUE D'ENSEMBLE .....	7
FONCTIONNEMENT DU COLLIER SMART NO BARK	
1. ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL .....	8
2. ÉCRAN PRINCIPAL .....	8
3. SÉLECTION DU MODE .....	9
4. LE VOYANT LED .....	11
FONCTIONNEMENT DE L'APPLI	
1. TÉLÉCHARGER L'APPLI .....	12
2. APPAIRER LE COLLIER AVEC UN SMARTPHONE .....	13
3. CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES DE L'APPLI	15
MISE EN PLACE DU COLLIER SUR LE CHIEN .....	27
RECHARGER LA BATTERIE .....	28
ENTRETIEN .....	30
GUIDE DE DÉPANNAGE .....	31
GARANTIE ET RÉPARATION .....	32

## CONTENU DE L'EMBALLAGE



## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES



Certifié étanche  
IPX9K



2 hr≡  
Accumulateur  
rechargeable



5 kg  
Pour chiens à  
partir de 5 kg



100 niveaux de  
stimulation basse à  
moyenne



Électrodes  
amovibles



Vibration Pager  
Haute Performance



Barkmeter -  
rapport sur  
comportement du  
chien



Évolutif 1 à 3  
chiens



Câble de  
chargement USB-C



Sensibilité des  
capteurs réglable

## VUE D'ENSEMBLE



# FONCTIONNEMENT DU SMART NO BARK

## 1. ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL



### Allumer

Appuyer longuement sur le bouton On/Off du collier pour l'allumer. Le logo Dogtra apparaît alors à l'écran.

### Éteindre

Appuyer longuement sur le bouton On/Off du collier pour l'éteindre. L'écran affiche le niveau de batterie restant avant de s'éteindre.

## 2. ECRAN PRINCIPAL



Batterie

Mode

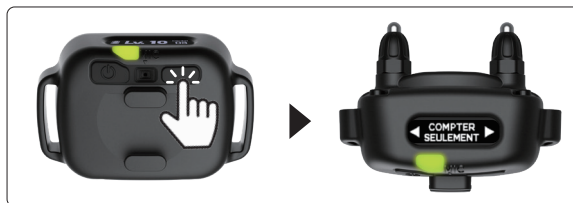
Compte total  
(Aboim. + gém.&hurler.)

Lorsque le produit est allumé, l'écran principal s'allume. L'écran principal montre trois informations : la charge restante de la batterie, le mode actuel et le compte total.

Ces informations peuvent également être consultées dans l'application lorsque l'appareil est appairé avec un smartphone.

**NB:**Le vibreur et la stimulation ne fonctionneront pas tant que l'écran est allumé. Si aucun bouton n'est pressé pendant 15 secondes, l'écran s'éteint pour économiser la batterie. Si un bouton est pressé, l'écran se rallume.

## 3. SÉLECTION DU MODE



- 1) Appuyez et maintenez le bouton de sélection de mode (bouton droit).
- 2) Utilisez les boutons gauche et droit pour changer de mode.
- 3) Restez sur le mode sélectionné pendant 5 secondes, l'écran clignotera et retournera à l'affichage principal, indiquant que le changement est validé.

Le collier anti-aboiement fonctionne indépendamment d'une connexion à l'application.

**NB:**Lors de la première utilisation du collier SMART NOBARK, il est recommandé de commencer au niveau de stimulation le plus bas. Si votre chien continue d'aboyer, augmentez progressivement le niveau de stimulation. Surveillez attentivement la réaction de votre chien pour trouver le niveau de stimulation adapté.

### **Compter seulement**

- Compte les vocalisations du chien sans déclencher de stimulation.

### **Vibration HPP (Pager Haute performance)**

- Le SMART NOBARK vibre deux fois de suite lorsque le chien aboie.

### **Augmentation automatique**

- Ajuste automatiquement le niveau de stimulation en fonction de la fréquence des aboiements. Ce mode peut être utilisé en sélectionnant une plage de niveaux de stimulation dans l'application, il est donc recommandé de l'utiliser en étant appairé avec l'application. Pour une explication détaillée du mode Augmentation automatique, consulter la section 3-3 du chapitre Sélection de mode .

### **Niveau 1-10**

- Le SMART NOBARK dispose 10 niveaux de stimulation allant de 1 (le plus bas) à 10 (le plus élevé). A chaque niveau de stimulation une vibration suivie de la stimulation.

\* Il y a un délai de sécurité de 4 secondes entre la première vibration et la stimulation qui suit en mode Augmentation automatique, niveaux 1 à 10.

## **4. LE VOYANT LED**



### **Allumage du collier**

Lorsque le SMART NOBARK est allumé, le voyant LED s'allume pendant 2 secondes, puis clignote une fois toutes les 4 secondes.

### **Activation de la stimulation**

1) Le voyant LED s'allume lorsque le collier s'active à la suite d'un aboiement, hurlement ou gémissement.

### **Niveau de batterie**

Le voyant LED clignote en vert lorsque la batterie est pleinement chargée, et en orange lorsque la batterie est partiellement déchargée. Lorsque le voyant LED clignote en rouge, la batterie a besoin d'être rechargée.

# FONCTIONNEMENT DE L'APPLI

## 1. INSTALLER L'APPLICATION DOGTRA SMART NOBARK



DOGTRA SMART NOBARK

### Pour installer l'application:

- 1) Ouvrir l'AppStore ou Google Play Store sur le smartphone.
- 2) Rechercher l'appli "DOGTRA SMART NOBARK".
- 3) Installer l'appli sur le smartphone

### L'appli est actuellement compatible avec:

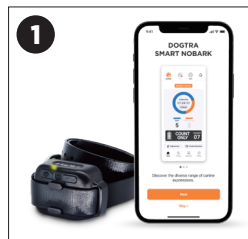
- 1) iPhone 8 et au-delà
- 2) Android Version 8 et au-delà

Les compatibilités sont susceptibles d'évoluer.

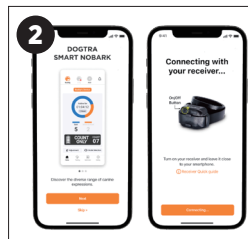
\*L'appli DOGTRA SMART NOBARK et les captures d'écran dans la présente notice sont susceptibles d'être modifiées, dans la mesure où Dogtra continue de faire des mises à jour.

## 2. APPAIRER LE RÉCEPTEUR AVEC UN SMARTPHONE

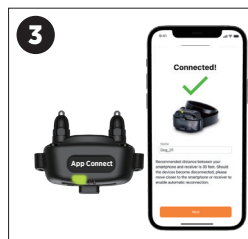
L'application DOGTRA SMART NOBARK permet de connecter un smartphone et un collier. Il est possible d'associer jusqu'à trois colliers simultanément.



Vérifier si l'application DOGTRA SMART NOBARK est bien installée sur le smartphone. Placer le collier près du smartphone.



Allumer le collier et lancer l'application. Appuyer sur "Continuer" ou "Passer >" pour accéder à la page d'appairage.

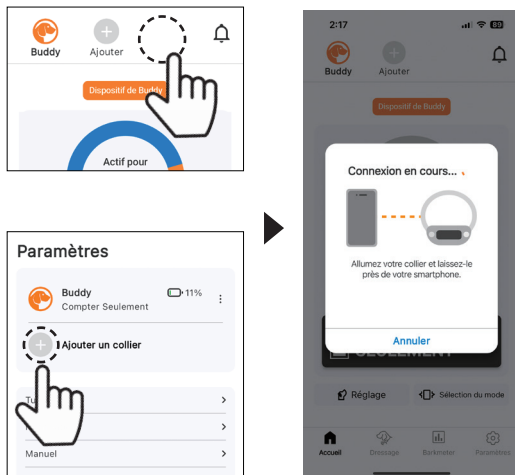


Lorsque l'appairage a été accompli avec succès, un message de confirmation s'affiche dans l'application et sur l'écran du collier.

**Si le smartphone ne s'appaire pas avec le collier, vérifier les points suivants:**

- Garder le collier à moins de 10 mètres du smartphone pour l'appairage.
- Vérifier si le collier est allumé.
- Vérifier si le collier est déjà appairé avec un autre appareil mobile.

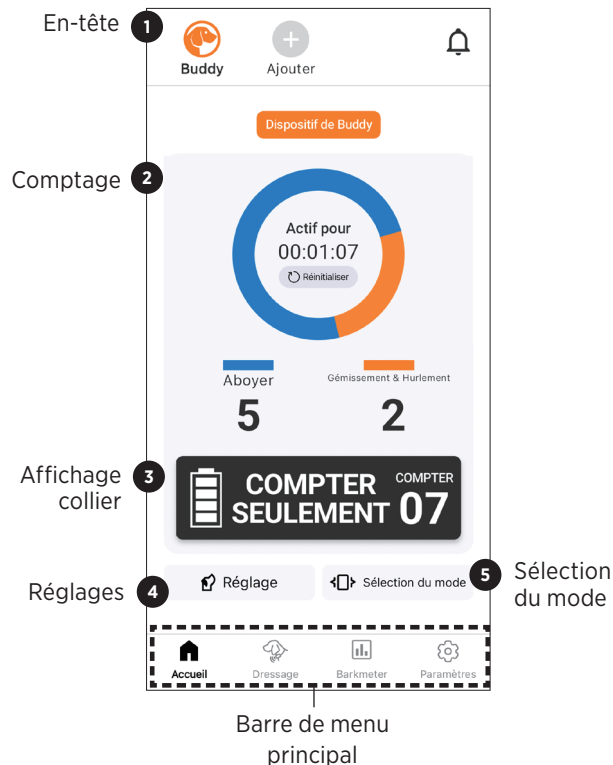
## 2-1. APPAIRER UN COLLIER SUPPLEMENTAIRE AVEC UN SMARTPHONE



Appuyer sur 'Ajouter' dans l'En-tête lorsque la page d'appairage s'affiche, ou aller dans les paramètres et cliquer sur 'Ajouter appareil'. Jusqu'à 3 colliers peuvent être appairés.

## 3. CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES DE L'APPLI

### 3-1. ÉCRAN D'ACCUEIL





## 1) En-tête

Indique le ou les colliers actuellement appariés avec le statut de connexion et toute nouvelle notification.

Chien sélectionné		Chien non sélectionné		Ajouter	Notification	
Connecté	Déconnecté	Connecté	Déconnecté		Lu	Non lu

## 2) Comptage

Le son détecté par le collier est affiché séparément. Le chronomètre est affiché au centre de l'écran et peut être réinitialisé via le bouton de réinitialisation juste en dessous.

## 3) Affichage du collier

Indique le niveau de batterie actuel, le mode sélectionné et le compte actuel du collier. Le compte est la somme des aboiements, des gémissements et des hurlements.

## 4) Réglages

Définissez les vocalisations que vous souhaitez compter ainsi que la sensibilité de détection.

## 5) Sélection du mode

Définissez les modes et les niveaux de stimulation.

## 3-2. RÉGLAGES

Définissez le type de son détecté par le récepteur et la sensibilité de reconnaissance.

Appuyez sur le bouton "Réglage" en bas à gauche de l'onglet d'accueil.

- Lorsque vous entrez dans la page de réglages, le récepteur passe en mode 'Comptage uniquement' (sans stimulation).



### Détection des types d'aboiement

Choisissez si vous souhaitez compter chaque type de vocalisation. Plusieurs sélections sont possibles et au moins un type de son doit être sélectionné.

### Sensibilité à la vibration des cordes vocales

Ajustez la sensibilité pour détecter les vibrations des cordes vocales lorsque votre chien aboie. Des réglages plus

élevés augmentent la précision de la détection. Pour les petits chiens, une sensibilité plus élevée peut être bénéfique.

## Sensibilité du capteur de son

Ajustez la sensibilité pour détecter le volume d'aboïement de votre chien. Une sensibilité plus élevée améliore la détection des aboiements plus silencieux. Augmentez la sensibilité du microphone si l'aboïement de votre chien est doux.

- Les comptes en haut de l'écran sont temporaires et servent à des fins de reconnaissance, ils ne sont pas inclus dans les comptes de l'onglet Accueil et Barkmeter.

### Remarques :

Activez la correction pour les activités à faible volume.

#### **NB : Activez la correction pour les vocalisations à faible volume.**

Lorsque cette option est désactivée, les faibles gémissements et hurlements sont comptés, mais la stimulation n'est pas appliquée.

## 3-3.SÉLECTION DU MODE

Définissez la stimulation à appliquer lorsque le récepteur reconnaît le son. Si vous définissez un mode sur le récepteur, il passera au même mode dans l'application.



### 1) Compte uniquement

Compte les vocalisations du chien sans aucune stimulation.

### 2) Pager

Vibre lorsque la vocalisation d'un chien est détectée.

### 3) Augmentation automatique

L'augmentation automatique est une fonction qui stimule lorsque le chien aboie pour la première fois, puis ajuste automatiquement le niveau de stimulation en fonction du moment où le chien aboie à nouveau.

Après la stimulation, il y a un intervalle de sécurité de 4 secondes pendant lequel le collier compte les aboiements, mais ne déclenche pas de nouvelle stimulation. Si le chien aboie à nouveau dans les 30 secondes suivant la stimulation, l'intensité augmente de 2 niveaux. Si le chien n'aboie pas pendant plus de 30 secondes, le niveau de stimulation est réduit à 50% du niveau précédent, en plus du niveau minimal.

#### Note

- Lorsque la moitié du niveau de stimulation est un chiffre avec décimale, le niveau de stimulation est arrondi vers le haut.

#### 4) Niveaux de stimulation

Sur chaque niveau de stimulation, lorsque le collier s'active, il vibre d'abord puis émet une stimulation électrique. Il y a 10 niveaux d'intensité, de 1 (le plus bas) à 10 (le plus élevé).

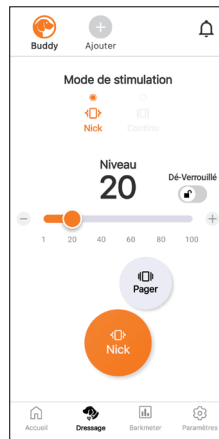
Après chaque stimulation, il y a un intervalle de sécurité de 4 secondes pendant lequel le collier ne peut pas déclencher de nouvelle stimulation.

#### NB:

Le rapport d'intensité de stimulation entre le mode Augmentation automatique et les autres modes est de 1/10.

Par exemple, le niveau 30 en mode Augmentation Automatique et le niveau 3 des autres modes ont la même intensité.

### 3-4.DRESSAGE A DISTANCE



#### Mode Stimulation

Nick émet une seule et courte stimulation électrostatique. Continu émet une stimulation électrostatique continue aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, dans la limite de 12 secondes.

#### Niveaux d'intensité

100 niveaux de stimulation peuvent être sélectionnés avec le curseur.

#### Verrouillage du niveau

Pour (dé-)verrouiller le niveau de stimulation actuel, utiliser le bouton Lock/Unlock ou appuyer longuement sur le bouton du curseur.

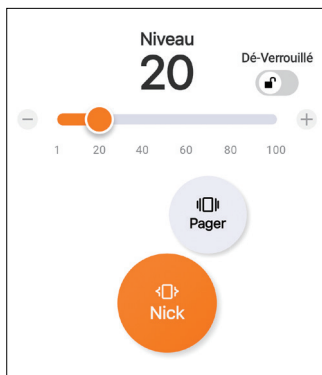
#### Pager

Pager déclenche une vibration du collier, aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, dans la limite de 12 secondes.

#### Activer le collier

1. Sélectionner le chien dans l'en-tête.
2. Sélectionner Nick ou Continu et sélectionner un niveau d'intensité compris entre 1 et 100. Pour chaque chien un niveau individuel peut être sélectionné.

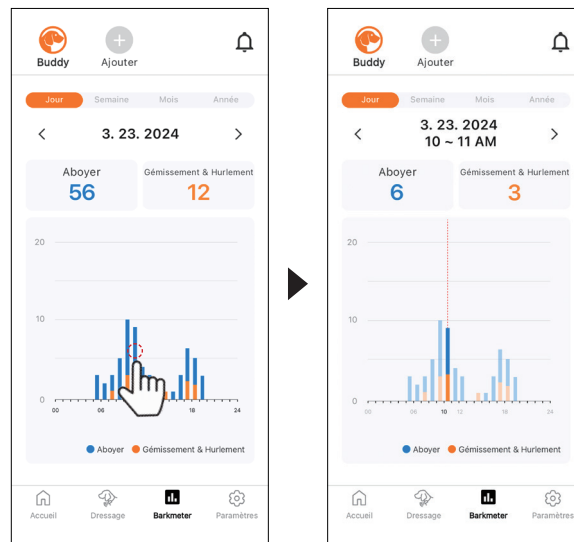
## TROUVER LE BON NIVEAU DE STIMULATION



- Accédez à l'onglet Dressage de l'application SMART NOBARK, puis sélectionnez le chien et le niveau de stimulation.
- Les niveaux de stimulation vont de 1 (le plus bas) à 100 (le plus élevé).
- Commencez toujours avec le niveau de stimulation le plus bas et augmentez progressivement jusqu'à ce que le chien montre une réaction.
- Le niveau adapté est celui où le chien montre une réaction subtile, par exemple en tournant la tête ou en secouant la tête.

## 3-5. BARKMETER

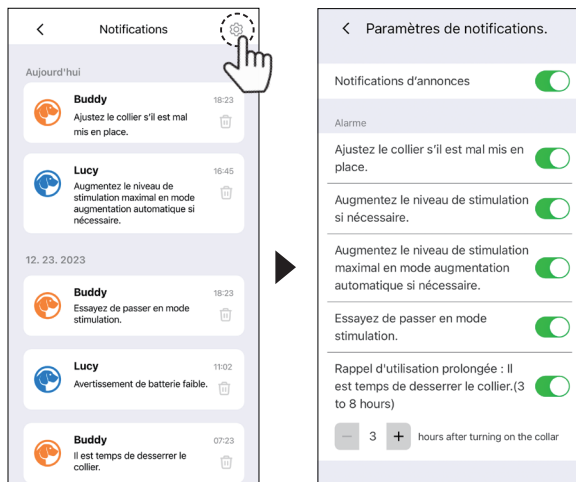
Les vocalisations comptées par le collier sont catégorisées et affichés par période sur un graphique.





L'onglet Jour affiche le nombre de comptes horaires pour une journée. Les onglets Semaine, Mois et Année montrent le compte quotidien moyen pour cette période, et vous pouvez voir des informations détaillées en appuyant sur chaque barre de graphique. Sélectionnez la catégorie que représente le graphique et choisissez une période spécifique à gauche et à droite pour comparer les moyennes des comptes pour cette période avec le nombre sur la période en vérifiant le graphique pour la période détaillée.

### 3-6. NOTIFICATIONS

Des notifications concernant le collier vous aident à assurer une utilisation correcte du produit et la sécurité du chien.

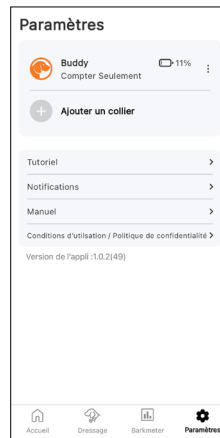


- 1) Appuyer sur  dans l'en-tête ou sur Notifications dans les Paramètres.
- 2) Appuyer sur  en haut à droite sur la page Notifications pour d'activer/désactiver des conditions qui déclenchent des notifications

#### NB:

Ces paramètres sont appliqués à tous les colliers appariés.

### 3-7. PARAMETRES



#### Liste des colliers

Vous pouvez afficher l'état de colliers ajoutés, effacer des colliers et modifier noms et couleurs.

#### Tutoriel

Décrit le contenu de base.

1. La configuration initiale décrit le récepteur et la procédure d'appairage.
2. Fonctions principales décrit tous les onglets.

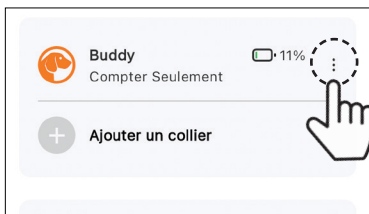
#### Notifications

Affiche l'historique des notifications du collier connecté.

#### Manuel

Contient des instructions détaillées pour configurer, connecter et optimiser votre expérience avec le Dogtra SMART NOBARK.

Conditions d'utilisation/Politique de confidentialité  
Consultez les conditions d'utilisation et la politique de confidentialité avant utilisation.



### MODIFIER LE NOM ET LA COULEUR DU RÉCEPTEUR

- 1) Appuyez sur le bouton dans l'onglet Paramètres
- 2) Sélectionnez 'Modifier le nom et la couleur'

-Si vous définissez une couleur différente pour chaque chien, lorsque vous sélectionnez un chien dans l'application, le bouton changera pour cette couleur, facilitant ainsi la distinction entre les chiens.

### SUPPRIMER LE RÉCEPTEUR DANS L'APPLICATION

- 1) Appuyez sur le bouton dans l'onglet Paramètres
- 2) Sélectionnez 'Supprimer le collier'

NB: Si vous supprimez le collier, les données de comptage de ce collier enregistrées dans l'application seront également supprimées.

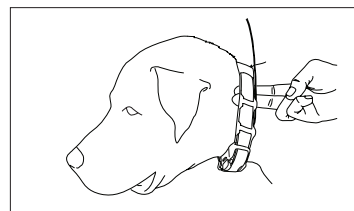
## MISE EN PLACE DU COLLIER SUR LE CHIEN

Le collier doit être mis en place de façon à ce que les électrodes en acier inoxydable soit fermement appliquées contre la peau du chien. Lorsque le collier est correctement mis en place, vous devez pouvoir glisser un doigt ou deux entre la sangle et la peau du chien.

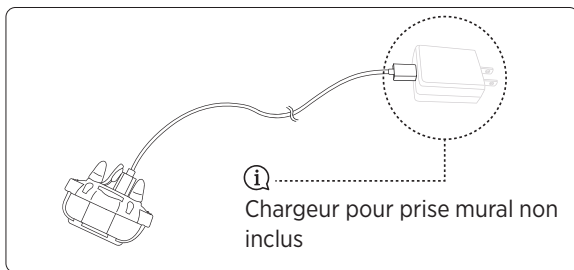
Lorsque le collier est correctement mis en place, il ne doit pas pouvoir tourner autour du cou du chien. La meilleure position pour le boîtier du collier est de part et d'autre de la gorge du chien. Une mise en place trop lâche du collier permet son déplacement autour du cou du chien dont les frottements peuvent entraîner des irritations. Si le collier est trop serré, le chien peut avoir des difficultés de respiration.

#### Attention!

Laisser le collier au même endroit sur le cou du chien pendant longtemps peut provoquer une irritation de la peau. Si le chien doit porter le collier pendant longtemps, repositionner celui-ci de temps en temps de manière à ce que les électrodes touchent un autre endroit sur le cou du chien. Ne pas laisser le chien porter le collier pendant plus de 8 heures par jour. Examiner la peau du chien après chaque utilisation pour vérifier si elle est irritée.



## RECHARGER LA BATTERIE



Le Dogtra SMART NOBARK fonctionne avec des batteries Lithium-Polymère. Recharger les batteries si le voyant LED clignote en rouge ou ne s'allume pas, si l'indicateur à barres de l'écran LCD ne montre qu'une barre, ou si l'appareil s'éteint dès qu'un bouton est actionné.

**NB 1:** Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires de Dogtra et compatibles avec votre modèle pour éviter d'endommager l'appareil.

**NB 2:** L'appareil est partiellement chargé lorsqu'il quitte l'usine Dogtra. Charger les batteries pendant 2 heures avant la première utilisation. Ne pas charger les batteries à proximité de substances inflammables.

**NB 3:** Débrancher le chargeur de la prise murale lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation. Recharger les batteries complètement avant de stocker l'appareil sans l'utiliser pendant 3 mois ou plus.

### Procédure de recharge de la batterie:

1. Ouvrir le bouchon en caoutchouc du réceptacle de charge et brancher le câble de chargement.
2. Brancher le câble de chargement dans un chargeur et celui-ci sur une prise murale 220V ou, si vous utilisez un chargeur automobile, dans la prise allume-cigare de votre véhicule. Lorsque le branchement est correctement effectué, le voyant LED doit s'allumer en rouge en continu. Pendant le chargement, l'appareil est éteint. Après avoir débranché l'appareil complètement chargé du câble de chargement, il faudra le rallumer pour pouvoir l'utiliser.
3. La batterie Lithium-Polymère est entièrement chargée au bout de 2 heures. Le voyant LED reste rouge pendant le chargement et devient vert lorsque la batterie est complètement chargée.
4. Après la charge, refermer le réceptacle de charge à l'aide du bouchon en caoutchouc.

### Recharger la batterie lorsque:

- Le voyant LED du collier clignote en rouge
- Le voyant LED du récepteur ne s'allume pas
- Il reste seulement une barre sur l'indicateur de charge de l'écran d'affichage

# ENTRETIEN

## Entretien de base

S'assurer que le bouchon en caoutchouc est bien en place lorsque vous utilisez le collier. Après chaque utilisation, vérifier qu'il ne manque pas de pièce et qu'il n'y a pas de dommage sur votre matériel. La casse du boîtier de l'émetteur ou du récepteur peut affecter l'étanchéité du matériel. Nettoyer l'appareil après chaque utilisation afin de ne pas laisser de saletés ou de débris.

## Stockage

Votre appareil doit être complètement chargé avant le stockage de longue durée. Au cours du stockage l'appareil doit être rechargé une fois par mois et une fois avant l'usage. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes.

## Dépannage

Si vous constatez un dysfonctionnement de votre appareil, référez-vous à la partie 'Guide de Dépannage' du manuel avant de nous le renvoyer. Si vous avez des questions, ou besoin de renseignements, vous pouvez vous adresser à [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) ou appeler au +33 (0)1 30 62 65 65.

# GUIDE DE DEPANNAGE

## 1. Mon chien ne réagit pas aux fonctions du collier.

- Vérifier que le collier/récepteur est en marche.
- S'assurer que le collier est assez serré et que les électrodes sont bien en contact avec la peau du chien.
- Les électrodes peuvent être trop courtes pour un chien au poil long/épais. Pour commander des électrodes plus longues, contacter Dogtra ou un revendeur de Dogtra. Si vous utilisez déjà des électrodes plus longues, raser le cou du chien à l'endroit où se placent les électrodes, pour que celles-ci touchent la peau du chien.
- Le niveau d'intensité est peut-être trop bas pour votre chien.
- Augmenter progressivement le niveau jusqu'à ce que le chien montre une réaction.

## 2. Mon appareil se décharge rapidement.

- Le port de chargement doit être propre avant le rechargement. Si le chien a été dans l'eau salée, bien rincer le récepteur et le port de chargement à l'eau douce.
- Les batteries peuvent être remplacées par vos soins sur les appareils Dogtra de plus de 2 ans. Nous contacter pour les commander. Les dommages causés par une mauvaise installation de la batterie ne sont couverts par aucune garantie. Dogtra recommande vivement l'envoi de l'appareil au Service Après-vente pour une révision.

## 3. Mon chien présente des irritations de la peau.

- Cela pourrait être dû aux frottements des électrodes sur la peau du cou; si votre chien montre des signes d'irritations de la peau, consulter un vétérinaire. Une fois que la peau du chien est soignée, continuer l'usage de l'appareil tout en vérifiant sa peau après chaque usage.



# GARANTIE ET REPARATION

## Garantie à durée limitée de deux ans

Dogtra-Europe offre à l'acheteur initial une garantie de deux ans à partir de la date d'achat pour les produits vendus par la société Dogtra-Europe et ses revendeurs agréés. Les piles remplaçables des modèles YS100, iQ No Bark et iQ CLiQ ne sont pas couvertes par la garantie. \* L'expédition de retour pour le travail de garantie est aux frais du propriétaire de l'appareil. Les coûts de réexpédition du produit réparé sont aux frais de Dogtra-Europe. Tout service d'expédition accéléré est à la charge du propriétaire de l'appareil. Si la réparation n'est pas couverte par la garantie, les coûts des pièces, de la main d'oeuvre et de l'expédition sont à la charge du client.

## Pour valider la garantie Dogtra

Conserver la facture d'achat de votre produit Dogtra.

## Non couvert par la garantie

Dogtra-Europe N'OFFRE PAS de garantie pour les dommages causés par une mauvaise utilisation, par un entretien inapproprié et/ou la perte de pièces. Tout dégât causé par l'infiltration d'eau à l'intérieur des émetteurs résistants à l'eau, non étanches, des modèles Dogtra **175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ CLiQ et iQ PLUS**, et des récepteurs résistants à l'eau, non étanches, du **RRS, RRD, et RR Deluxe**, n'est pas couvert par la garantie. Le remplacement d'un émetteur ou récepteur perdu est à la charge du propriétaire. La garantie ne s'applique pas si l'unité a été modifiée ou si une personne non autorisée est intervenue à l'intérieur de l'unité. Le remplacement des batteries par le client pendant la période de garantie n'est pas recommandé.

Si le client décide de changer les batteries, tout dégât causé à l'unité pendant ce changement ne sera pas couvert par la garantie. Si le numéro de série d'un produit Dogtra est retiré, la garantie ne s'applique plus. Dogtra-Europe se réserve le droit de conserver et éliminer des pièces endommagées après réparation et remplacement.

## Les réparations hors garantie

Pour les travaux de réparation qui ne sont plus couverts par la garantie, après contrôle du technicien, un devis sera communiqué au client. Ce devis comprend le coût des pièces de rechange, la main d'oeuvre et le transport. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré et préciser vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail.

## La procédure pour la réparation

Si l'unité ne fonctionne pas correctement, se référer au "Guide de Dépannage" de la notice d'utilisation et appeler le Service Après-vente au +33 (0)1 30 62 65 65 avant de retourner l'appareil à Dogtra-Europe pour une réparation. Les frais de transport pour renvoyer des produits sous garantie à Dogtra-Europe sont à la charge du client. Dogtra-Europe n'est pas responsable des dégâts ou pertes survenus lors du retour d'un appareil. Dogtra-Europe n'est pas responsable de la perte de temps ou toute autre inconvenance causée par le retour d'un appareil pour réparation. Dogtra-Europe ne prête pas d'appareils et n'offre aucune compensation pendant que l'appareil est en réparation. Une copie de la facture faisant apparaître la date d'achat doit être présentée avant toute réparation sous garantie. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré et préciser vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail. Si les travaux de réparation ne sont pas couverts par la garantie, un devis vous sera communiqué avant toute intervention. Si vous avez des questions sur les produits Dogtra, appelez-nous au +33 (0)1 30 62 65 65, ou envoyez un email à [sav@dogtraeurope.com](mailto:sav@dogtraeurope.com).

## Envoyer les appareils à réparer à

**Dogtra-Europe**  
**12-14, Rue Augustin Fresnel**  
**78310 Coignières, FRANCE**

Les schémas et représentations se trouvant dans le manuel peuvent légèrement différer du produit réel selon le type de modèle.



# **DOGTRA SMART NOBARK**

NOBARK COLLAR

**ENGLISH**

## **Owner's Manual**

Please read this manual thoroughly  
before operating the DOGTRA SMART NOBARK.

# IMPORTANT SAFETY AND PRODUCT INFORMATION

## WARNING

**Please read all safety and product information below before using your Dogtra product. Failure to follow these safety instructions could result in injury to you, your dog and others, or it could result in damage to your Dogtra product or other property.**

### DOG SAFETY

#### Proper Use

Dogtra products should be used to train, educate, monitor, or track dogs. Each dog may have a different tolerance for and reaction to Dogtra products. Closely observe your dog when determining the right level of stimulation, receiver fit, and other settings of your Dogtra product.

#### Training Methods

Dogtra products may be used with a variety of training methods that provide clear and consistent messages to your dog.

#### Fit and Wear

Proper fit and wear of your Dogtra product is important for the comfort of your dog as well as the functioning of your product. Dogtra receivers should fit comfortably and not too tightly, so that the receiver stays in place and does not move around your dog's neck. Do not leave a receiver on your dog for an extended time. Although each dog is different, Dogtra recommends that its receivers be used a maximum of 4 to 6 hours at any one time on your dog.

A receiver that is used for overly long periods or that fits improperly may cause skin irritation or sores on your dog's neck. Regularly check the receiver's contact area on your dog's skin. If your dog exhibits skin irritation or sores, stop using the Dogtra product and consult with a veterinarian.

#### UNAUTHORIZED USE

Dogtra products should be used only in a safe and responsible manner to train, educate, monitor, or track dogs. Dogtra products are not intended for use in any other manner; they are not intended for use with other animals or with humans; and they are not intended for use in unsafe situations or environments that could lead to death, injury, loss or damage.

## BATTERY

Your Dogtra product contains batteries. Do not attempt to replace the battery yourself. Contact Dogtra or your Dogtra retailer to replace your battery. Dispose of batteries as provided by your local regulations. Do not disassemble, crush, heat, or otherwise alter the battery as it may cause fire, explosion, injury and/or property damage.

## OWNER SAFETY

### Handling and Repair

Dogtra products can be damaged or malfunction if dropped, especially on hard surfaces, or otherwise improperly handled. Do not use a damaged or malfunctioning product as it may cause injury or property damage. If your product is damaged or malfunctions, contact Dogtra to obtain service before using the product.

### Electrical Product

Your Dogtra product contains electrical components and batteries. Do not use or keep your product near heat or flammable sources. Such use or storage may damage your product and/or cause fire, explosion, injury, or property damage.

### Medical Device Interference

Dogtra products contain electrical and magnetic components that emit low level electromagnetic waves and radio frequencies. These electromagnetic waves or radio frequencies may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Consult your physician or medical device maker before using your medical device with a Dogtra product. If you think that your Dogtra product is interfering with your pacemaker, defibrillator, or other medical device, stop using the Dogtra product.

### Aggressive Dogs

Do not use Dogtra products with aggressive dogs as such dogs may react adversely and cause injury to people or other dogs. Seek the assistance of a dog-training specialist or veterinarian when dealing with aggressive dogs.

### Children

Dogtra products are not toys. Adult supervision and close attention are necessary when Dogtra products are used by or near children.

# CONTENTS

PACKAGE CONTENTS .....	39
MAIN FEATURES.....	39
OVERVIEW .....	40
HOW TO USE SMART NOBARK(RECEIVER)	
1. TURNING THE SMART NOBARK ON/OFF .....	41
2. MAIN DISPLAY .....	41
3. MODE CHANGE.....	42
4. INDICATOR LIGHT.....	44
GETTING STARTED(WITH APP)	
1. DOWNLOADING THE APP .....	45
2. PAIRING THE RECEIVER TO A PHONE .....	46
3. KEY FEATURES OF SMART NOBARK APP .....	48
RECEIVER FITTING .....	59
CHARGING BATTERY .....	60
MAINTENANCE .....	62
TROUBLESHOOTING GUIDE .....	63
DOGTRA EXTENDED PRODUCT WARRANTY .....	65

# PACKAGE CONTENTS



SMART NOBARK  
Collar

USB A to C  
Cable

Quick-start  
Manual

# MAIN FEATURES



IPX9K  
Waterproof  
Certified



Rechargeable  
Battery



For Dogs as  
Small as 5 kg



Medium Output in  
100 Intensity Levels



Removable Contact  
Points



High Performance  
Pager



Barkmeter  
behavior report



Expandable  
3-Dog system



USB C-type  
Charging Cable



Customize Detection  
Sensitivity

# OVERVIEW



# HOW TO USE SMART NOBARK

## 1. Turning the SMART NOBARK ON/OFF



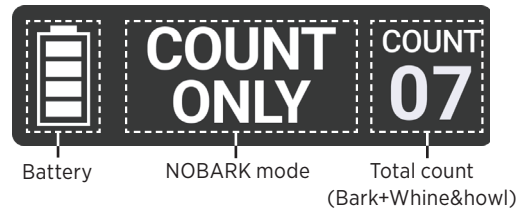
### Power on

Press and hold on/off button to turn on the collar. Dogtra logo will show up on the display.

### Power off

Press and hold on/off button to turn off the collar. As the collar turns off remaining battery will show on the display.

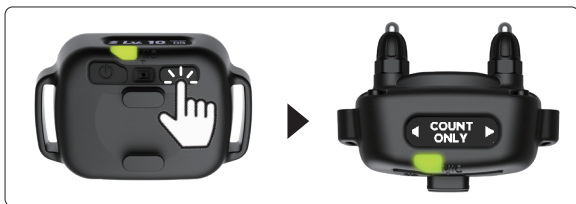
## 2. Main Display



When the product is turned on, the main screen appears on the display. The main display shows three information: battery life, current NOBARK mode, and total count. This information can also be viewed in the app when the collar is synced with a smartphone.

**Note:** Pager and stimulation will not occur while the display is on. If no buttons are pressed for 15 seconds, the display turns off to save battery. If any button is pressed, the display turns on again.

### 3. Mode change



- 1) Press and hold the mode select button (right button) to enter the mode select.
- 2) Use the left and right buttons to change mode.
- 3) Stay in the selected mode for 5 seconds; the display will blink and then return to the main display, indicating the change is complete.

The no-bark collar feature operates independently of app connectivity.

**Note:** When first using the SMART NOBARK Collar, it is recommended to start at the lowest stimulation level. If your dog continues to bark, gradually increase the stimulation level. Closely monitor your dog's reaction to find the right stimulation level for your dog.

### Count Only

- Counts dog's vocalizations without any stimulation.

### PAGER - HPP (High Performance Pager) Vibration

- The SMART NOBARK will vibrate twice when your dog barks.

### Auto Increase

- Automatically adjusts the level of stimulation based on barking frequency. This mode can be used by setting the stimulation level within a certain range in the app, so it is recommended to use it when paired with the app. For a detailed explanation of the Auto Increase mode, please refer to section 3-3 of the chapter GETTING STARTED.

### Level 1-10

- The SMART NOBARK has 10 stimulation levels, from 1 (lowest) through 10 (highest). On each stimulation level there is a vibration followed by the electric stimulation.

\* There is a 4 second safety delay between the first vibration and the stimulation in Auto Increase mode, levels 1-10.

#### 4. INDICATOR LIGHT



##### **Turning On**

When SMART NOBARK is turned on, the indicator will emit a green light for 2 seconds and then blink every 4 seconds.

##### **Stimulation occurs**

The LED light will turn on when stimulation is applied for detected barking, whining or howling.

##### **Battery status**

The indicator light blinks green when the battery is fully charged and turns amber when battery life is low. If the light blinks red, the battery needs to be recharged.

## GETTING STARTED(WITH APP)

### 1. DOWNLOADING THE DOGTRA SMART NOBARK



DOGTRA SMART NOBARK

##### **To download the app:**

- 1) Go to the Apple app store or Google play store on your phone.
- 2) Search for "DOGTRA SMART NOBARK" app.
- 3) Download the app on your phone

##### **The app is currently compatible with:**

- 1) iPhone 8 or newer
- 2) Android version 8 or newer

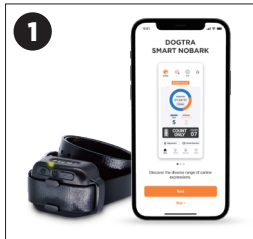
Compatibilities are subject to change.

\*DOGTRA SMART NOBARK app and screenshot images are subject to change as Dogtra continues to update the software.

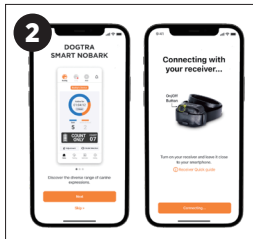


## 2. PAIRING THE RECEIVER TO A PHONE

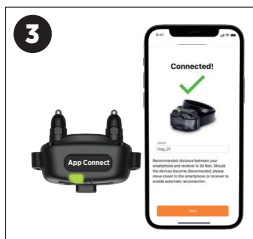
The DOGTRA SMART NOBARK app connects a smartphone and receiver. Up to three receivers can be paired at the same time.



1 Make sure the DOGTRA SMART NOBARK app has been downloaded on your phone. Place the Receiver close to your phone.



2 Turn on the Receiver and Open the app, Press the 'Next' or 'Skip >' button until the pairing page shows on the app.

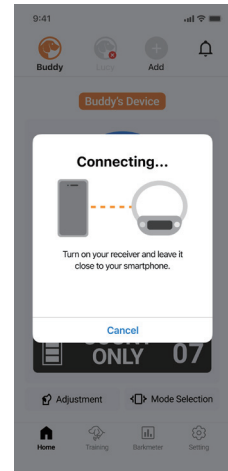
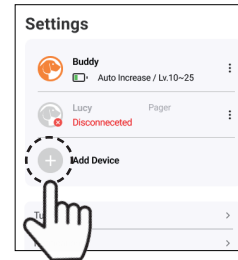
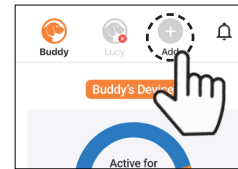


3 Once connected successfully, the app will show a connection completed message on the screen and on the receiver.

**If smartphone cannot connect with receiver, check the following:**

- Maintain a distance of within 10 metres from the smartphone.
- Check if the receiver is on.
- Check if the receiver is already connected to another smart device.

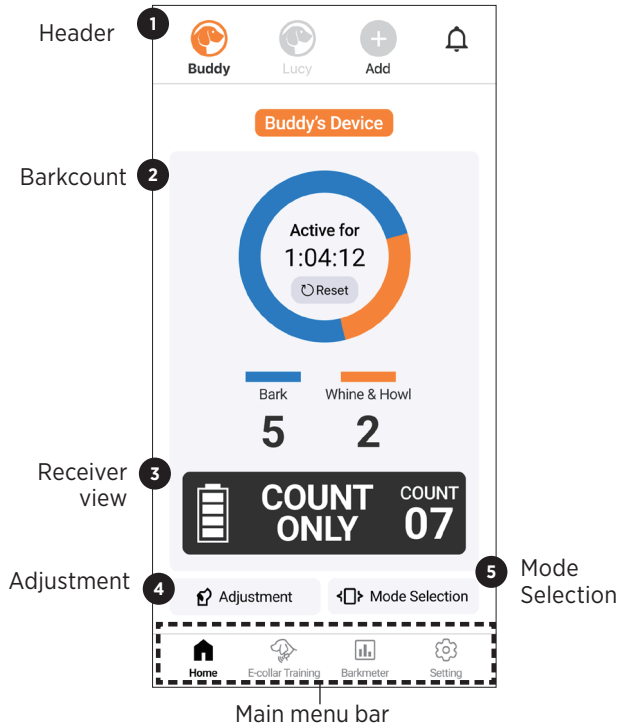
## 2-1. PAIRING ADDITIONAL RECEIVER TO A PHONE



Press 'Add' button on header once the pairing pop-up shows on the app. or go to setting tab and press 'Add Device'. Up to 3 receivers can be registered.

### 3. KEY FEATURES OF SMART NOBARK APP

#### 3-1. HOME



#### 1) Header

Indicates the currently paired receiver(s) with connection status and any new notification.

Selected dog		Unselected dog		Add	Notification	
Connected	Disconnected	Connected	Disconnected		Unread	Read

#### 2) Barkcount

The sound counted by the receiver is displayed separately.

The count time is displayed in the center of the screen, and the reset through the reset button immediately below.

#### 3) Receiver view

Indicates the receiver's current battery level, setting mode, and counts.

The count is the sum of Bark and Whine&Howl.

#### 4) Adjustment

Set the vocalizations you want to count and the detection sensitivity.

#### 5) Mode Selection

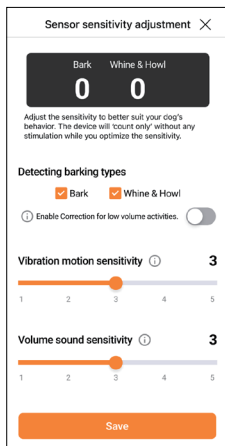
Set the modes and stimulation levels.

### 3-2. ADJUSTMENT

Set the type of sound counted by the receiver and the recognition sensitivity.

Press the 'Adjustment' button at the bottom left of the home tab.

- When entering the Adjustment page, the receiver switches to Count Only mode (without Stimulation).



#### Detecting barking types:

Choose which sounds to count. Multiple selections are possible, and at least one sound must be selected.

#### Vibration motion sensitivity:

Adjust the sensitivity for detecting vocal cord vibrations when your dog barks. Higher settings increase detection accuracy. For smaller dogs, higher sensitivity may be beneficial.

#### Volume sound sensitivity

Adjust the sensitivity for detecting your dog's bark volume. Higher sensitivity improves detection of quieter barks. Increase microphone sensitivity if your dog's bark is soft.

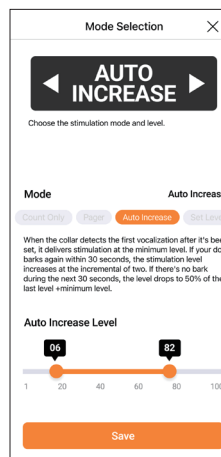
- The counts at the top of the screen are temporary for recognition purposes and are not included in the counts on the Home tab and Barkmeter tab.

#### Notes: Enable Correction for low volume activities.

When toggled off, very small whine and howl sounds are counted, but no stimulation is applied.

### 3-3.MODE SELECTION

Set the stimulation to be applied when the receiver recognizes the sound. If you set a mode on the receiver, it will change to the same mode in the app.



#### 1) Count Only

Counts dog's vocalization without any stimulation.

#### 2) Pager

Vibrates when a dog's vocalization is detected.

#### 3) Auto Increase

Auto increase is a function that stimulates when the dog barks first and then automatically adjusts the stimulation level based on the time the dog barks again.

The 4 seconds after stimulation is a safety period where the receiver only counts barks without applying stimulation. If the dog barks within 30 seconds after the stimulation, the stimulation level increases by 2 levels. If the dog remains quiet for over 30 seconds, the stimulation level decreases to half of the last level plus the minimum level.

#### Note

- When half of the stimulation level is a decimal, the stimulation level is set to round up.

### 4) Level

Each stimulation level begins with a vibration and is followed by stimulation. You can set the level mode from 1 (lowest) to 10 (highest).

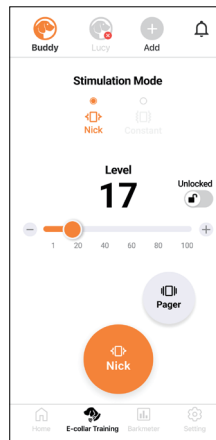
After each stimulation, there is 4 seconds of safety period where no additional stimulation is to be applied.

#### Note

The stimulation intensity ratio of Auto Increase mode and Level modes is 1/10.

For example, Level 30 in Auto Increase mode and Lv.3 mode is the same intensity.

### 3-4. TRAINING



#### Stimulation mode

Nick will emit a single rapid pulse of stimulation. Constant will provide continuous stimulation as long as the button is pressed, up to 12 seconds.

#### Level

Set the stimulation from level 1-100 using the slider.

#### Level lock

To lock the stimulation level, either use the lock/unlock toggle switch, or press and hold the button on the slider.

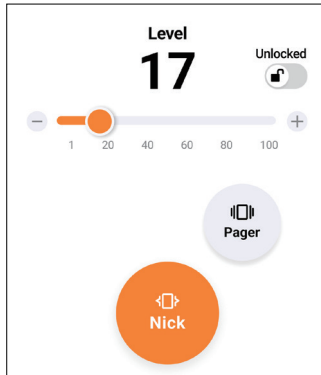
#### Pager

Press Pager to emit the Pager vibration as long as the button is pressed, up to 12 seconds.

#### Sending Commands

1. Select the dog from header.
2. Select Nick or Constant and set the stimulation level from 1 to 100, which can be set for each dog.

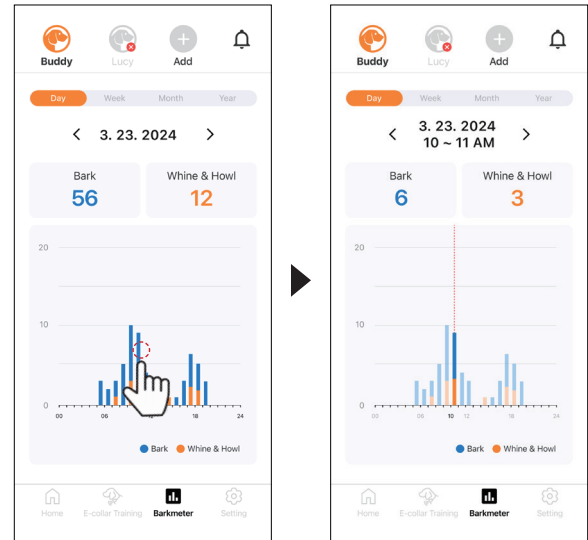
## FINDING THE RIGHT STIMULATION



- Open the SMART NOBARK app to the Training tab and select your dog and stimulation level.
- The stimulation levels are from 1 (lowest) to 100 (highest).
- Always start at the lowest level of stimulation and work your way up.
- The appropriate level can be found when your dog responds to the stimulation with a mild reaction, such as a tensing of the neck muscles.

## 3-5. BARKMETER

Counts by the receiver are categorized and displayed by period on a chart.



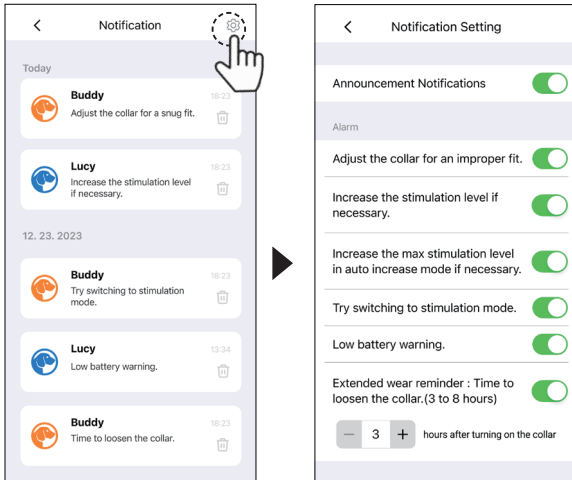
Day tab shows the hourly counts for a day.



Week, Month, Year tab shows the average daily count for that period, and you can see detailed information by pressing each graph bar.

Select the category that the graph represents and select a specific period left and right to compare the average counts for that period with the call over the period by checking the graph for the detailed period.

### 3-6. NOTIFICATION

Notifies you of the specific status of the receiver to ensure your dog's safety and proper use of the product.

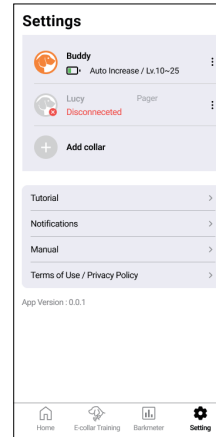


- 1) Press  in Header or Notifications in Setting tab.
- 2) Press  button in the upper right corner in the Notification page, you can turn on/off conditions that trigger notifications.

#### Note

These settings are applied equally to all registered receivers.

### 3-7. SETTING



#### Receiver List

Show added receivers status and delete or edit name/color.

#### Tutorial

Describes basic contents.

1. Initial setup describes Receiver and pairing.

2. Main function will describe each tab.

#### Notifications

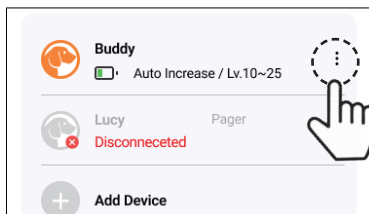
Shows the notification history of the connected receiver.

#### Manual


Find step-by-step instructions to set up, connect, and optimize your experience with the Dogtra SMART NOBARK.

#### Terms of Use/Privacy Policy


Check Terms of Use and Privacy Policy before use.



### EDIT RECEIVER NAME& COLOR

- 1) Press the  button in Setting tab
- 2) Select the 'Edit Name & color'
  - If you set a different color for each dog, when you select a dog in the app, the button will change to that color, making it easier to distinguish between dogs.

### DELETE RECEIVER IN APP

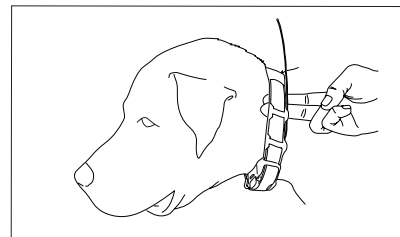
- 1) Press the  button in Setting tab
- 2) Select the 'Delete collar'
  - Please note that if you delete the receiver, the receiver's count data saved in the app will also delete.

## RECEIVER FITTING

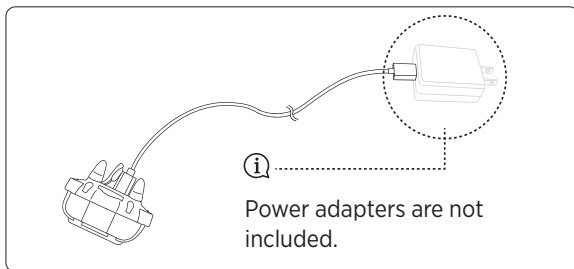
The receiver/collar should be fitted so that the surgical stainless steel contact points press firmly against the dog's skin. When properly fitted, you should be able to fit a finger or two snugly in between the collar strap and your dog's skin. When properly fitted, the receiver/collar should not move on the dog. The best location for the receiver/collar box is either side of the dog's windpipe. A loose fit can allow the receiver/collar to move around on the dog's neck. When this happens, the contact points may rub the skin and cause irritation. If the receiver/collar is too tight, the dogs may have difficulty breathing.

#### Attention!

While Dogtra uses medical grade stainless steel contact points and anti-microbial plastic to protect the dog's skin, leaving the receiver in the same location for an extended period of time can cause skin irritation due to the sensitivity from the contact points. Reposition the receiver every few hours to move the contact points and remove the receiver after 8 hours of use. Check for skin irritation each time you use the unit.



## CHARGING THE BATTERY



The Dogtra SMART NOBARK uses a lithium polymer battery. Recharge the unit if the indicator light is red or does not come on or the system will not stay on when any button is pressed.

**NOTE 1:** Only use Dogtra-approved batteries, chargers, and accessories for your Dogtra E-collars. This will prevent any damage that can be incurred from attempting to use an inappropriate accessory or spare part.

**NOTE 2:** The unit has a partial charge when it leaves the Dogtra facility. Upon receipt of the system, be sure to give it a full 2-hour initial charge before the first use away from any flammable substances.

**NOTE 3:** When a charger is not in use, disconnect it from the power source. Fully charge the batteries if the unit is to be stored without use for a period of 3 months or more.

### Follow the steps below to charge your system:

1. Open the rubber plug on the battery charging receptacle and plug in the charging cable.
2. Plug the charger into a 220-volt wall outlet or, if using the auto charger, plug into a cigarette lighter only for lithium polymer batteries. All indicator lights should glow red when properly plugged in and the unit will automatically shut off during the charging process. You will need to turn the unit on again before use once the unit is fully charged and unplugged from the battery cable.
3. The lithium polymer battery is fully charged within 2 hours. The lights will stay red during the charging process and turn green once the unit is fully charged.
4. After charging, cover the battery charging receptacle with the rubber plug.

### Recharging is required when:

- The Indicator light on the receiver is red
- The Indicator light on the receiver is not illuminated
- Only one battery status bar remains on the receiver Display



# MAINTENANCE

## Basic Maintenance

Make sure the rubber charging cap is securely in place when the receiver is in use. After each training session, carefully inspect the unit for any missing parts or damage to the casing. Damaged or broken casing may affect the waterproof guarantee on the unit. After confirming that there is no damage to the casing, rinse the receiver and clean out any dirt or debris.

## Storage Maintenance

The SMART NOBARK should be fully charged before storing for extended periods. While in storage, the unit should be given a full charge once a month and before the first use. Store the units in room temperature. Do not keep the units exposed to extreme climates.

## Troubleshooting

If the unit is malfunctioning, please refer to the "Troubleshooting Guide" before sending it to Dogtra for service. If you have any questions or concerns, you may email them to [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com), or call customer service at +33 (0)1 30 62 65 65.

# TROUBLESHOOTING GUIDE

## 1. My dog is not reacting to the collar.

- Make sure the unit is turned on.
- Be sure the collar strap is tight enough so both contact points are touching the dog's skin.
- The contact points may be too short for the dog. To place an order for longer contact points that are more appropriate for your dog, please call +33 (0)1 30 62 65 65 or email us at [info@dogtraeurope.com](mailto:info@dogtraeurope.com). If you are already using the longest contact points available, you might need to trim down the hair on the dog's neck so both contact points are touching the dog's skin.
- The intensity level may be too low for your dog. Keep increasing the stimulation until the dog responds, usually with neck movement, head shaking, looking over its shoulder, etc. (response may be very subtle).

## 2. My Receiver is not holding a charge.

- The batteries might not be charged properly, or the charger, splitter, and the charging port needs to be looked at. If you suspect your charger/splitter is not functioning properly, please contact customer service at [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) or call us at +33 (0)1 30 62 65 65. You can send in your charging units to have us inspect them. The charging port must be clean prior to charging. If the dog is in salt-water, be sure to rinse the receiver and charging port with clean water.
- For Dogtra units over two years old from the purchase date, the batteries may need to be replaced. You can replace them yourself by contacting Dogtra. But, damages incurred to the unit due to improper battery installation are not covered under any warranty and any other unauthorized servicing or tampering with the unit voids the warranty. This will be up to the user's discretion. If you are still having problems after replacing the batteries,

Dogtra strongly recommends sending the unit in for inspection.

### **3. My dog has skin irritation.**

- Leaving the receiver in the same location on the dog's neck for an extended period of time can cause skin irritation. If the dog is to wear the receiver for long periods, occasionally reposition the receiver so that the contact points are moved to a different location on the dog's neck. Make sure you check for skin irritation each time you use the unit.

## **WARRANTY AND REPAIR INFORMATION**

### **LIMITED WARRANTY**

#### **For Dogtra Products Purchased from Dogtra Authorized Dealers**

#### **Two-Year Limited Warranty**

Dogtra-Europe provides the original purchaser with a 2-YEAR LIMITED WARRANTY for the products sold by Dogtra-Europe and its authorized distributors/retailers. The warranty begins from the date of the original purchase. The replaceable batteries of YS100, iQ No Bark Collar, iQ CLiQ and BALL TRAINER are not covered by Warranty.

\* The cost of shipping products under warranty back to Dogtra-Europe is the customer's responsibility. Dogtra-Europe will provide/pay (via regular ground service) the shipping cost back to the customer. Any expedited shipping service will be at the customer's expense. If a repair is not covered by warranty, the cost of Parts, Accessories, Labor fees, and Shipping fees incurred are the customer's responsibility. Labor fees will be variable depending on the extent of the work required.

#### **To Qualify for the Dogtra Warranty**

A proof of purchase is required to initiate repair work under warranty. We strongly recommend keeping the original receipt.

#### **Not Covered Under Warranty**

Dogtra-Europe DOES NOT cover the cost of repairs and replacements due to misuse by the owner or dog, improper maintenance, and/or lost units. Any water damage on the Water Resistant Transmitters of the **Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ PLUS, iQ CLiQ** and **BALL TRAINER** and the Water Resistant Receivers of the **RRS, RRD, RR Deluxe** and **BALL TRAINER**, will not be covered. All replacement costs for either the transmitter or receiver will be

the owner's responsibility. The warranty does not cover failure resulting from damage, abuse or loss of parts. The warranty is void if the unit has been altered or an unauthorized person has damaged the unit while attempting repair work. Battery replacement by the customer during the warranty period is not recommended. If the customer chooses to replace the batteries, any damage to the unit during the change-out by the owner will void the warranty. The removal of serial numbers from any Dogtra products will void the warranty. Dogtra reserves the right to retain and discard any parts or accessories that have been found damaged upon replacement and repair.

### **Out of Warranty Repair Work**

For repair work that is no longer covered by warranty, the cost of repair will include parts, labor and shipping. The owner will be informed about the repair costs before the product is repaired. Write a note briefly explaining the problem.

Include your name, address, city/zip code, phone number and email address. Procedure for Repair Work If the unit is malfunctioning, please refer to the "Troubleshooting Guide" in the Owner's Manual and contact customer service by phone at +33 (0)1 30 62 65 65 or by email at info@dogtra-europe.com, for technical support, before sending it to Dogtra-Europe for Service. The cost of shipping products under warranty back to Dogtra-Europe is the customer's responsibility. Dogtra-Europe is not responsible for units damaged or lost in transition to Dogtra. Dogtra-Europe is not responsible for loss of training time or inconvenience while the unit is in for repair work. Dogtra- Europe does not provide loaner units or any form of compensation during the repair period. A copy of the sales receipt showing the purchase date is required before warranty work is initiated. Please include a brief explanation outlining the problem and include your name, address, city/ state/zip code, daytime phone number, evening phone number, and email address. If the repair costs are not covered under warranty, we will call you for payment information

and authorization. For any questions concerning your Dogtra products, call us at +33 (0)1 30 62 65 65, or email us at sav@dogtra-europe.com.

**Send repair units to  
Dogtra-Europe  
12-14, Rue Augustin Fresnel  
78310 Coignières, FRANCE**

The diagrams and representations in the manual may differ slightly from the actual product depending on the model type.



# DOGTRA SMART NOBARK

ANTIBELLHALSBAND

DEUTSCH

## Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes und bewahren Sie diese für spätere Verwendung auf.

# PRODUKTSICHERHEIT UND WARNHINWEISE

## **ACHTUNG :**

**Lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen der eigenen oder anderer Personen oder Ihres Hundes sowie Beschädigung des Gerätes oder anderer materieller Güter zur Folge haben.**

## **SICHERHEIT DES HUNDES**

### **Korrekte Anwendung des Gerätes**

Dogtra-Geräte dienen ausschließlich dazu, Hunde auszubilden, zu erziehen, zu überwachen und zu orten. Jeder Hund zeigt eine unterschiedliche Toleranz und Reaktion auf das Ausbildungshalsband. Beobachten Sie die Reaktion des Hundes sorgfältig, wenn Sie die passende Impulsstufe wählen, das Halsband anpassen und andere Funktionen einstellen.

### **Ausbildungsmethoden**

Dogtra-Geräte können mit verschiedenen Ausbildungsmethoden angewandt werden.

### **Anlegen und Tragen des Halsbandes**

Das korrekte Anlegen und Tragen des Halsbandes sind unentbehrlich für das Wohlbefinden des Hundes und das Funktionieren des Gerätes. Das Halsband muss bequem und nicht zu eng anliegen, aber eng genug, damit es nicht am Hals des Hundes verrutscht. Lassen Sie das Halsband nicht für längere Zeit am Hund. Der Hund sollte das Halsband nicht länger als 6 Stunden auf einmal tragen. Wird ein Halsband zu lang getragen oder nicht korrekt angelegt, kann dies Hautirritationen verursachen. Untersuchen Sie regelmäßig die Haut am Hals des Hundes. Sollten Hautirritationen vorhanden sein, hören Sie auf, das Halsband zu benutzen und konsultieren Sie einen Tierarzt.

### **UNERLAUBTE BENUTZUNG**

Dogtra-Geräte müssen auf sichere und verantwortungsvolle Weise benutzt werden, um Hunde zu trainieren, auszubilden, zu überwachen und zu orten. Dogtra-Geräte sind für keinen anderen Verwendungszweck geeignet, sie sind nicht für den Gebrauch an anderen Tieren oder Menschen geeignet und auch nicht für den Gebrauch in unsicheren Situationen/Umgebungen, da dies Verlust,

Schaden, Verletzungen und Tod zur Folge haben könnte.

### **AKKUS**

Ihr Dogtra-Gerät enthält Akkus. Versuchen Sie nicht, diese selbst zu ersetzen. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß der für Sie gültigen Gesetze und Verordnungen. Unterlassen Sie es, einen Akku zu zerlegen, Druck darauf auszuüben, ihn zu erhitzen oder ihn zu verändern, da dies Feuer, Explosionen, Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen könnte.

### **BETRIEBSSICHERHEIT**

#### **Handhabung und Reparatur**

Dogtra-Produkte können beschädigt werden, wenn sie fallengelassen oder unsachgemäß gehandhabt werden. Verwenden Sie kein defektes oder beschädigtes Gerät, da es Verletzungen und/oder materielle Schäden verursachen könnte. Sollte Ihr Gerät defekt oder beschädigt sein, kontaktieren Sie unseren Kundendienst vor weiterer Verwendung.

#### **Elektrisches Produkt**

Ihr Dogtra-Gerät enthält elektrische Komponenten und einen Akku. Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe brennbarer Substanzen, da dies das Gerät beschädigen und/oder Brände, Explosionen, Verletzungen und Sachschäden verursachen könnte.

#### **Aufladen der Akkus**

Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Dogtra-Ladegerät auf. Versuchen Sie nicht, das Gerät auf irgendeine andere Weise zu laden und laden Sie es nicht bei Temperaturen unter 0°C oder über 45°C, da dies Feuer, Explosionen, Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen könnte. Sollten Sie feststellen, dass Ihr Gerät, das Ladegerät oder der Akku beschädigt ist, kontaktieren Sie unseren Kundendienst, bevor Sie das Gerät aufladen.

#### **Störung von medizinischen Geräten**

Dogtra-Geräte enthalten elektrische und magnetische Bauelemente, die schwache elektromagnetische Wellen und Radiofrequenzen abgeben. Diese können die Funktion von Herzschrittmachern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten stören. Falls Sie den Verdacht haben, dass Ihr Dogtra-Gerät die Funktion Ihres Herzschrittmachers, Defibrillators oder anderen medizinischen Gerätes stört, hören Sie auf, das Dogtra-Gerät zu verwenden.

#### **Aggressive Hunde**

Dogtra empfiehlt eindringlich, einen professionellen Hundeausbilder heranzuziehen, falls ein Ausbildungshalsband an einem Hund

verwendet werden soll, der sich gegenüber Artgenossen oder Menschen aggressiv zeigt.

#### **Kinder**

Dogtra-Geräte sind kein Spielzeug. Wird ein Dogtra-Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet, darf dies nur unter Aufsicht von Erwachsenen geschehen.

## **INHALTSVERZEICHNIS**

PACKUNGSINHALT .....	74
HAUPTEIGENSCHAFTEN DES PRODUKTES .....	74
ÜBERSICHT .....	75
WIE DAS SMART NO BARK (HALSBAND) FUNKTIONIERT	
1. DAS GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN .....	76
2. BILDSCHIRMANZEIGE .....	76
3. MODUS-AUSWAHL .....	77
4. DIE LED-ANZEIGE .....	79
WIE DIE APP FUNKTIONIERT	
1. DIE APP HERUNTERLADEN .....	80
2. DAS HALSBAND MIT EINEM SMARTPHONE KOPPELN .....	81
3. HAUPTEIGENSCHAFTEN DER APP .....	83
ANLEGEN DES HALSBANDS .....	94
LADEN DES AKKUS .....	95
INSTANDHALTUNG .....	97
ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG .....	98
GARANTIE- UND REPARATURINFORMATIONEN ·	99

## PACKUNGSGEHALT



## MAIN FEATURES



Wasserdicht gemäß IPX9K



Aufladbarer Akku



Für Hunde ab 5 kg



100 Impulsstufen, niedrige bis mittelstarke Stimulation



Abnehmbare Kontakte



Leistungsstarke Vibration



Barkmeter - Verhaltensbericht



Erweiterbar auf bis zu 3 Hunde

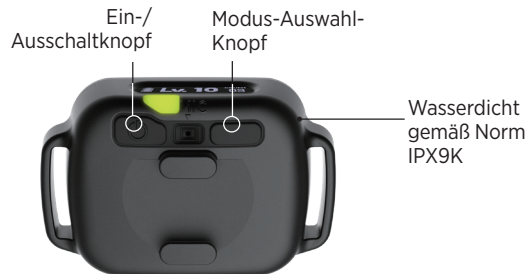


USB-C-Ladekabel



Empfindlichkeit der Sensoren verstellbar

## ÜBERSICHT





# WIE DAS SMART NO BARK (HALSBAND) FUNKTIONIERT

## 1. DAS GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN



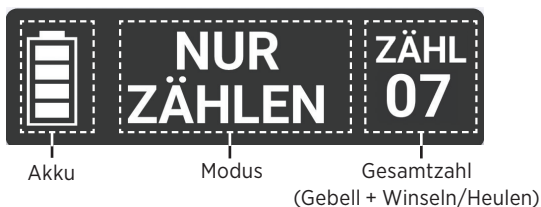
### Einschalten

Drücken und halten Sie die On-/Off-Taste, um das Halsband einzuschalten. Das Dogtra-Logo wird auf dem Display angezeigt.

### Ausschalten

Drücken und halten Sie die On-/Off-Taste, um das Halsband auszuschalten. Beim Ausschalten des Halsbandes wird die verbleibende Akkuladung auf dem Display angezeigt.

## 2. BILDSCHIRMANZEIGE

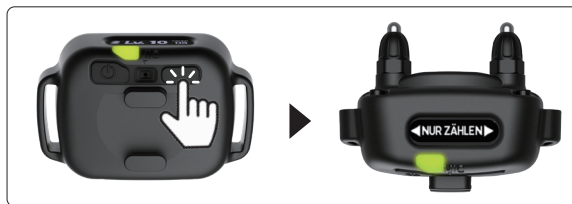


Wenn das Produkt eingeschaltet wird, wird die Anzeige im Hauptbildschirm angezeigt. Der Hauptbildschirm zeigt drei Informationen: Akkuladung, aktueller NOBARK-Modus und Gesamtzähler. Diese Informationen

können auch in der App angezeigt werden, wenn das Gerät mit einem Smartphone synchronisiert ist.

**Hinweis:** Vibration und Stimulation aktivieren sich nicht, während das Display eingeschaltet ist. Wenn 15 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Display aus, um Energie zu sparen. Wenn eine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Display wieder ein.

## 3. MODUS-AUSWAHL



- 1) Halten Sie den Modus-Auswahl-Knopf (rechter Knopf) gedrückt, um in die Modusauswahl zu gelangen.
- 2) Verwenden Sie die linke und rechte Taste, um den Modus zu ändern.
- 3) Bleiben Sie 5 Sekunden im ausgewählten Modus, das Display blinkt und kehrt dann zur Hauptanzeige zurück, was anzeigt, dass der Wechsel abgeschlossen ist.

Das Anti-Bell-Halsband funktioniert unabhängig von einer Verbindung mit der App.

**Hinweis:** Beginnen Sie bei der ersten Verwendung des SMART NOBARK-Halsbands mit der niedrigsten Impulsstufe. Wenn Ihr Hund weiter bellt, erhöhen Sie die Impulsstufe Schritt für Schritt. Überwachen Sie aufmerksam die Reaktion Ihres Hundes, um die richtige Impulsstufe zu finden.

### **Nur Zählen**

- Zählt die Vokalisierungen des Hundes, ohne Stimulation.

### **PAGER - HPP ( Leistungsstarke Vibration)**

- Das SMART NOBARK vibriert zweimal, wenn Ihr Hund bellt.

### **Automatische Erhöhung**

- Passt das Stimulationsniveau automatisch, basierend auf der Bellfrequenz, an. Dieser Modus kann verwendet werden, indem das Stimulationsniveau in einem bestimmten Bereich in der App eingestellt wird, daher wird empfohlen, ihn in Verbindung mit der App zu verwenden. Für eine detaillierte Erklärung des Modus Automatische Erhöhung konsultieren Sie Abschnitt 3-3 Moduswahl in den Ersten Schritten.

### **Stufe 1-10**

-Der SMART NOBARK hat 10 Stimulationsstufen, von 1 (niedrigste) bis 10 (höchste). Jede Stimulationsstufe beginnt mit einer Vibration, gefolgt von der Stimulation.

\*Es gibt ein Sicherheitsintervall von 4 Sekunden zwischen der ersten Vibration im PAGER-Modus und der ersten Stimulation im Modus Automatisch Erhöhen, Stufe 1 bis 10.

## **4. DIE LED-ANZEIGE**



### **Einschalten**

Beim Einschalten des SMART NOBARK leuchtet die LED-Anzeige 2 Sekunden lang grün und blinkt dann alle 4 Sekunden.

### **Stimulation wird ausgelöst**

- 1) Die LED-Anzeige leuchtet auf, wenn die Stimulation durch Bellen oder Winseln & Heulen ausgelöst wird.
- 2) Die LED-Anzeige leuchtet auf, wenn die Stimulation für erfasstes Bellen, Winseln oder Heulen aktiviert wird.

### **Akkustatus**

Die Anzeige blinkt grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, und wechselt zu gelb, wenn die Akkulaufzeit niedrig ist. Wenn das Licht rot blinkt, muss der Akku aufgeladen werden.

# WIE DIE APP FUNKTIONIERT

## 1. INSTALLATION DER APP DOGTRA SMART NOBARK



### Um die App zu installieren:

- 1) Öffnen Sie den AppStore bzw. den Google Play Store auf Ihrem Smartphone.
- 2) Suchen Sie die App "DOGTRA SMART NOBARK".
- 3) Installieren Sie die App auf Ihrem Smartphone

### Die App ist kompatibel mit:

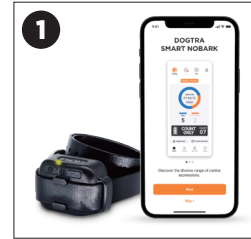
- 1) iPhone 8 und darüber
- 2) Android Version 8 und darüber

Die Kompatibilitäten können sich ändern.

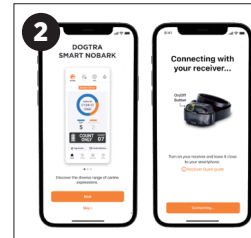
\*Die App DOGTRA SMART NOBARK und die Bildschirmkopien in dieser Anleitung können sich verändern, da Dogtra die App weiterentwickelt und Updates veröffentlicht.

## 2. DAS HALSBAND MIT EINEM SMARTPHONE KOPPELN

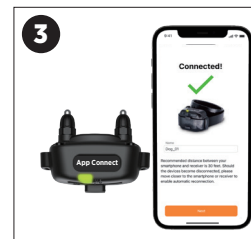
Die App DOGTRA SMART NOBARK ermöglicht die Kopplung des Halsbands mit einem Smartphone. Bis zu 3 Halsbänder können gleichzeitig mit dem selben Smartphone verbunden sein.



Überprüfen Sie, ob die App DOGTRA SMART NOBARK auf Ihrem Smartphone installiert ist. Koppeln Sie das Halsband in unmittelbarer Nähe des Smartphones.



Schalten Sie das Halsband ein, starten Sie die App, klicken Sie auf 'Weiter' oder 'Überspringen', um die Kopplungsseite zu erreichen.

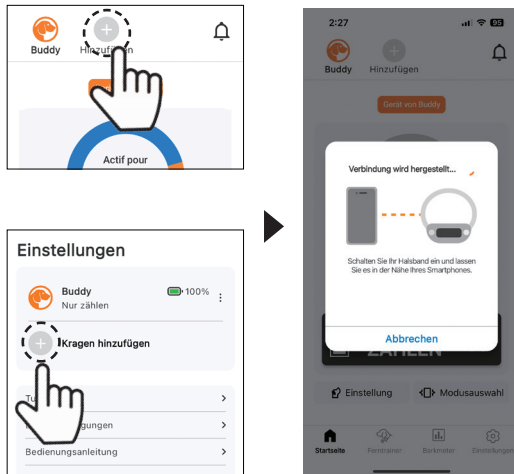


Wenn die Kopplung erfolgt ist, wird auf den Bildschirmen von Smartphone und Halsband eine Bestätigung angezeigt.

**Falls sich das Smartphone nicht mit dem Halsband verbindet, überprüfen Sie folgende Punkte:**

- Das Halsband muss in weniger als 10 Meter Abstand vom Smartphone sein.
- Das Halsband muss eingeschaltet sein.
- Überprüfen Sie, ob das Halsband nicht schon mit einem anderen mobilen Gerät gekoppelt wurde.

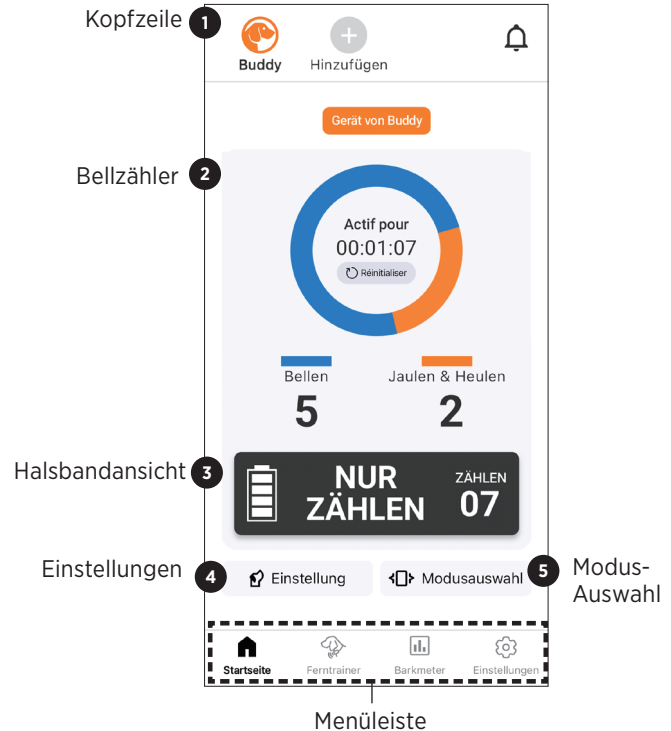
**2-1. EIN ZUSÄTZLICHES HALSBAND MIT DEM SMARTPHONE KOPPELN**



Klicken Sie in der Kopfzeile auf 'Hinzufügen', wenn die Kopplungsseite erscheint, oder rufen Sie die Grundeinstellungen auf und klicken Sie auf 'Gerät hinzufügen'. Bis zu 3 Halsbänder können mit der App gekoppelt werden.

**3. HAUPTZEIGENSCHAFTEN DER APP**

**3-1. STARTSEITE**



## 1) Kopfzeile

Zeigt das oder die derzeit gekoppelten Halsbänder und deren Status sowie neue Benachrichtigungen an.

Gewählter Hund		Unselected dog		Add	Notification	
Verbunden	Nicht verbunden	Verbunden	Nicht verbunden		Unread	Read

## 2) Bellzähler

Das vom Empfänger gezählte Geräusch wird separat angezeigt. Die Zählzeit wird in der Mitte des Bildschirms angezeigt und kann über die Schaltfläche direkt darunter zurückgesetzt werden.

## 3) Anzeige des Halsbands

Zeigt den aktuellen Akkuladestatus, den Modus und die gezählten Geräusche an. Die angezeigte Zahl ist die Summe von Bell-, Winsel- und Heulgeräuschen.

## 4) Anpassen der Sensoren

Definieren Sie die Geräusche des Hundes, die gezählt werden sollen und die gewünschte Empfindlichkeit der Sensoren.

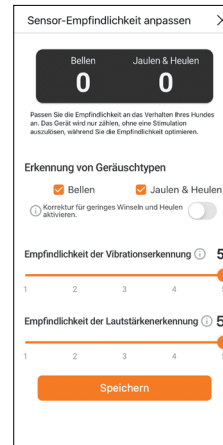
## 5) Modus-Auswahl

Wählen Sie die Stimulationsart und die Impulsstufen.

## 3-2. EINSTELLUNGEN

Stellen Sie die Art der vom Empfänger gezählten Geräusche und die Erkennungsempfindlichkeit ein. Drücken Sie die Schaltfläche „Einstellung“ unten links im Startseiten-Tab.

- Rufen Sie die Einstellungsseite auf, der Empfänger wechselt in den Modus „Nur zählen“ (ohne Stimulation).



### Vibrationsempfindlichkeit

Stellen Sie die Empfindlichkeit zur Erkennung des Bellens ein. Eine höhere Empfindlichkeit verbessert die Erkennung leiserer Bellgeräusche. Erhöhen Sie die Empfindlichkeit, wenn das Bellen Ihres Hundes leise ist.

### Lautstärkeempfindlichkeit

Passen Sie die Empfindlichkeit der Erkennung der Stimmbandvibrationen an,

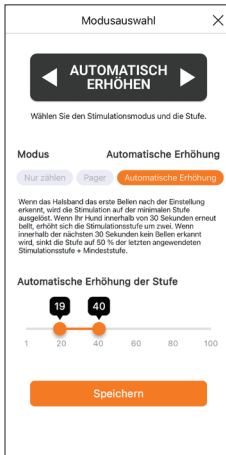
wenn Ihr Hund bellt. Höhere Einstellungen erhöhen die Erkennungsgenauigkeit. Bei kleineren Hunden kann eine höhere Empfindlichkeit vorteilhaft sein.

- Die Zählungen oben auf dem Bildschirm dienen zu Erkennungszwecken und sind nicht in die Zahlen der Tabs „Startseite“ und „Bellzähler“ eingerechnet.

**Hinweis: Aktivieren Sie die Korrektur für schwache Geräusche.** Wenn diese Option deaktiviert ist, werden schwache Winsel- und Heullaute gezählt, aber die Stimulation wird nicht aktiviert.

### 3-3.MODUS-AUSWAHL

Stellen Sie die Stimulation ein, die angewendet wird, wenn der Empfänger ein Geräusch erkennt. Wenn Sie einen Modus an Halsband einstellen, wechselt die App in den selben Modus.



#### 1) Nur zählen

Zählt die Lautäußerungen des Hundes ohne Stimulation.

#### 2) Pager

Vibriert, wenn ein Geräusch erkannt wird.

#### 3) Automatische Erhöhung

Die automatische Erhöhung ist eine Funktion, die den Hund beim ersten Bellen stimuliert und dann die Impulsstufe automatisch anpasst, basierend darauf, wann der Hund erneut bellt. Nach jeder Stimulation wird während

Nach jeder Stimulation wird während eines 4 Sekunden langen Sicherheitsintervalls keine weitere Stimulation aktiviert, in der der Empfänger nur bellt, ohne eine Stimulation anzuwenden.

Bellt der Hund innerhalb von 30 Sekunden nach der Stimulation erneut, erhöht sich die Impulsstufe um 2 Stufen. Ist der Hund länger als 30 Sekunden lang leise, verringert sich die Impulsstufe auf die Hälfte der letzten Stufe plus die Mindeststufe.

**Hinweis:** Wenn die Hälfte der Impulsstufe eine Dezimalzahl ist, wird die Impulsstufe aufgerundet.

#### 4) Impulsstufe

Jede Stimulationsstufe beginnt mit einer Vibration, gefolgt von einem Impuls. Sie können eine Stufe von 1 (die niedrigste) bis 10 (die höchste) einstellen.

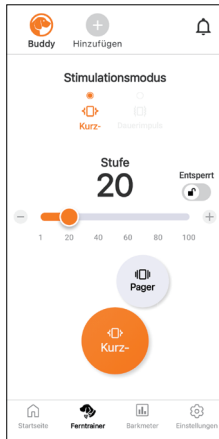
Nach jeder Stimulation wird während eines Sicherheitsintervalls von 4 Sekunden keine weitere Stimulation aktiviert.

#### Hinweis

Das Impulsstufenverhältnis zwischen dem Modus Automatische Erhöhung und den Stufen 1-10 beträgt 1/10.

Zum Beispiel entspricht Stufe 30 im Modus Automatische Erhöhung der gleichen Intensität wie Stufe 3 in der Skala 1-10.

### 3-4.FERNTRAINER



#### Ferntrainermodus

Nick ist ein kurzer, einzelner Stromimpuls Constant ist ein Dauerimpuls, der so lange dauert, wie die Taste gedrückt wird, maximal 12 Sekunden lang.

#### Impulsstufen

100 Impulsstufen stehen zur Auswahl.

#### Impulsstufenverriegelung

Die aktuelle Impulsstufe kann mit der taste Lock/Unlock sowie durch langes Drücken auf den Cursor verriegelt und entriegelt werden.

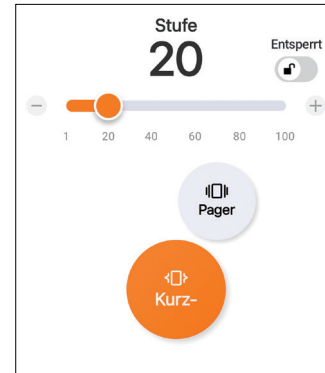
#### Pager

Pager ist eine impulsfreie Vibration des Halsbands, die lange dauert, wie die Taste gedrückt wird, maximal 12 Sekunden lang.

#### Aktivieren des Halsbands

1. Wählen Sie den Hund in der Kopfzeile.
2. Wählen Sie Nick (Kurzimpuls) oder Constant (Dauerimpuls) und wählen Sie eine der 100 Impulsstufen. Für jeden Hund kann eine separate Impulsstufe eingestellt werden.

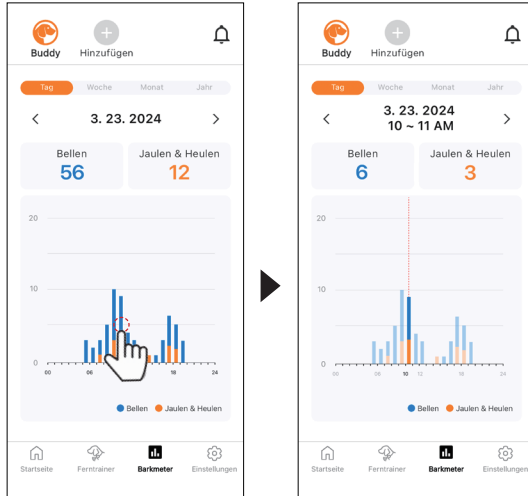
### DIE RICHTIGE IMPULSSTUFE FINDEN



- Navigieren Sie zum Ferntrainer-Tab der SMART NOBARK-App, und wählen Sie den Hund und die Impulsstufe.
- 100 Impulsstufen von 1 (niedrigste Stufe) bis 100 (höchste Stufe) stehen zur Auswahl.
- Beginnen Sie stets auf der niedrigsten Impulsstufe und erhöhen Sie die Stufe Schritt für Schritt, bis der Hund eine Reaktion zeigt.
- Die passende Impulsstufe ist erreicht, wenn der Hund eine leichte Reaktion zeigt, z.B. indem er den Kopf schüttelt.

### 3-5. BARKMETER

Die vom Halsband gezählten Geräusche werden nach Zeitraum auf einem Diagramm kategorisiert und angezeigt.

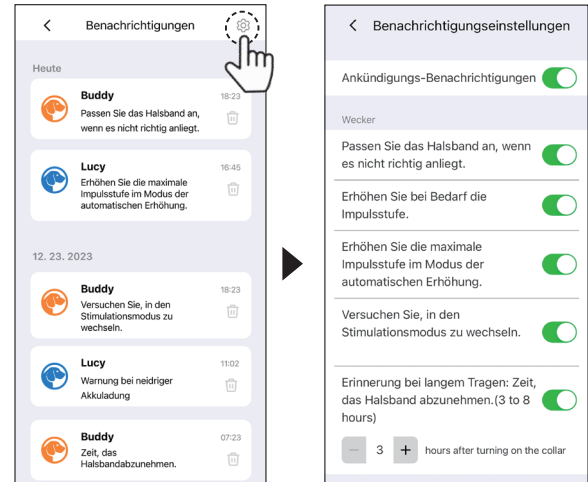




Der Tag-Tab zeigt die stündlichen Zählungen für einen Tag. Die Tabs Woche, Monat, Jahr zeigen die durchschnittlichen täglichen Zahlen für diesen Zeitraum an, und Sie können detaillierte Informationen einsehen, indem Sie auf jede Balkengrafik klicken.

Wählen Sie die Kategorie, die das Diagramm darstellt, und wählen Sie einen bestimmten Zeitraum links und rechts, um die durchschnittlichen Zahlen für diesen Zeitraum mit den Anrufen über den Zeitraum zu vergleichen, indem Sie das Diagramm für den detaillierten Zeitraum überprüfen.

### 3-6. BENACHRICHTIGUNGEN

Benachrichtigungen für die Sicherheit Ihres Hundes und wirksame Korrekturen



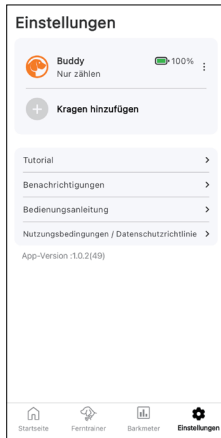
- 1) Drücken Sie auf  in der Kopfzeile oder in den Grundeinstellungen.
- 2) Drücken Sie auf  oben rechts im Benachrichtigungs-Tab, Sie können Bedingungen für Benachrichtigungen ein- und abstellen.

#### Hinweis:

Diese Einstellungen gelten für alle gekoppelten Halsbänder.



## 3-7. GRUNDEINSTELLUNGEN



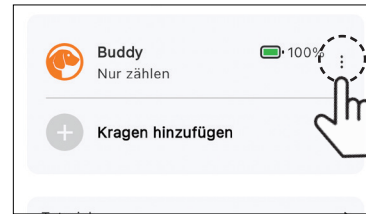
### Tutorial

Beschreibt grundlegende Inhalte.

1. Die Ersteinrichtung beschreibt den Empfänger und das Koppeln.
2. Die Hauptfunktion beschreibt jeden Tab.

### Benachrichtigungen

Zeigt den Benachrichtigungsverlauf des verbundenen Empfängers an.



### EMPFÄNGERNAME UND FARBE BEARBEITEN

Drücken Sie die Taste **⋮** in den Grundeinstellungen. Wählen Sie „Name & Farbe bearbeiten“. Wenn Sie für jeden Hund eine andere Farbe festlegen, ändert sich die Schaltfläche auf die entsprechende Farbe, sobald Sie einen Hund in der App auswählen. Dadurch wird die Unterscheidung der Hunde erleichtert.

### EMPFÄNGER IN DER APP LÖSCHEN

Drücken Sie die Taste **⋮** in den Grundeinstellungen. Wählen Sie „Halsband löschen“. Bitte beachten Sie, dass beim Löschen des Empfängers auch die in der App gespeicherten Daten des Empfängers gelöscht werden.

### Anleitung

Finden Sie schrittweise Anleitungen zur Einrichtung, Verbindung und Optimierung Ihrer Erfahrung mit dem Dogtra SMART NOBARK.

### Nutzungsbedingungen/Datenschutzrichtlinie

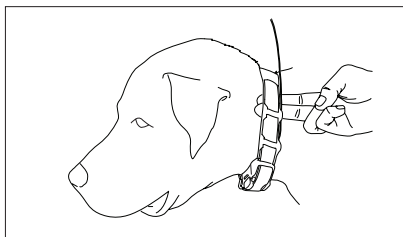
Überprüfen Sie die Nutzungsbedingungen und die Datenschutzrichtlinie vor der Verwendung.

## ANLEGEN DES HALSBANDS

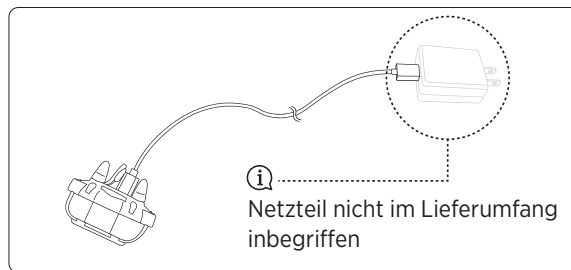
Das Halsband muss so angelegt werden, dass beide Kontakte fest auf der Haut des Hundes aufliegen. Es sollte noch möglich sein, einen oder zwei Finger zwischen Hundehals und Halsband zu stecken. Ist das Halsband korrekt angelegt, darf der Empfänger nicht verrutschen. Der beste Platz für den Empfänger ist seitlich von der Kehle. Ist das Halsband zu locker, kann der Empfänger verrutschen und dabei kann die Reibung der Kontakte gegen den Hals des Hundes Hautirritationen verursachen. Ist das Halsband zu eng angelegt, kann dies dem Hund das Atmen erschweren.

### Achtung!

Wird das Halsband vom Hund zu lang getragen, kann dies zu Hautirritationen führen. Falls der Hund das Halsband über einen längeren Zeitraum tragen soll, nehmen Sie es gelegentlich ab und legen Sie es neu an, so dass die Kontakte eine andere Stelle am Hals des Hundes berühren. Lassen Sie den Hund das Halsband nicht länger als 8 Stunden pro Tag tragen. Überprüfen Sie nach jeder Verwendung des Halsbandes, ob die Haut des Hundes irritiert ist.



## LADEN DES AKKUS



Das Dogtra SMART NOBARK funktioniert mit einem Lithium-Polymer-Akku.

Laden Sie die Akkus auf, wenn die LED-Anzeigen rot blinken oder sich nicht einschalten, wenn die Balkenanzeige des Senderbildschirms nur 1 Balken anzeigt oder wenn sich das Gerät abschaltet, sobald man einen Senderknopf drückt.

**Hinweis 1:** Verwenden Sie nur mit Ihrem Modell kompatible Akkus, Ladegeräte und Zubehör von Dogtra, um Ihr Gerät nicht zu beschädigen.

**Hinweis 2:** Die Akkus sind halb geladen, wenn das Produkt die Dogtra-Fabrik verlässt. Laden Sie die Akkus vor der ersten Verwendung voll auf. Laden Sie die Akkus nicht in der Nähe brennbarer Substanzen.

**Hinweis 3:** Wenn ein Ladegerät nicht benutzt wird, stecken Sie es aus der Steckdose aus. Laden Sie die Akkus voll auf, bevor Sie das Gerät für 3 Monate oder länger ungenutzt lagern.

### **Akkuladevorgang:**

1. Öffnen Sie die Gummiabdeckung der Ladebuchse und stecken Sie das Ladekabel in die Ladebuchse.
2. Stecken Sie das Ladekabel in ein Ladegerät und dieses in eine 220V-Steckdose ein bzw. in den Zigarettenanzünder Ihres PKW, falls Sie ein Autoladegerät benutzen. Wenn Kabel und Ladegerät korrekt eingesteckt sind, leuchtet die LED-Anzeige kontinuierlich rot. Während des Ladevorgangs ist das Gerät abgeschaltet. Nachdem der Ladevorgang beendet und die Ladekabel ausgesteckt sind, kann das Gerät wieder eingeschaltet werden.
3. Der Lithium-Polymer-Akku ist nach 2 Stunden komplett geladen. Während des Ladevorganges leuchtet die LED-Anzeige kontinuierlich rot und wird grün, wenn die Akkus voll geladen sind.
4. Verschließen Sie nach dem Akkuladen die Ladebuchse wieder mit der Gummiabdeckung, um das Eindringen von Staub oder Schmutz zu verhindern.

### **Laden Sie den Akku, wenn:**

- die LED-Anzeige des Halsbands rot blinkt
- die LED-Anzeige sich nicht einschaltet
- die Akkuladestatusanzeige des Bildschirms nur noch einen Balken anzeigt

## **INSTANDHALTUNG**

### **Wartung und Instandhaltung**

Achten Sie darauf, dass während des Gebrauchs die Ladebuchsenabdeckungen stets verschlossen sind. Überprüfen Sie Ihr Gerät nach jeder Anwendung auf fehlende oder beschädigte Teile. Ein defektes Gehäuse kann sich sowohl beim Empfänger als auch beim Sender auf die Garantie der Wasserdichte auswirken. Wenn Sie sich vergewissert haben, dass das Empfängergehäuse intakt ist, reinigen Sie den Empfänger von eventuell vorhandenem Schmutz.

### **Informationen zur Aufbewahrung**

Möchten Sie Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, so sollten Sie es vorher vollständig laden. Bei längerer Lagerung sollte das Gerät einmal im Monat sowie vor der erneuten Verwendung voll aufgeladen werden. Lagern Sie das Gerät bei Zimmertemperatur. Vermeiden Sie, dass das Gerät extremen Temperaturen ausgesetzt wird.

### **Fehlerbehebung**

Falls Ihr Gerät nicht einwandfrei zu funktionieren scheint, konsultieren Sie bitte die Rubrik "Fehlerbehebung", bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur einschicken. Sollten Sie Fragen oder Anliegen haben, kontaktieren Sie uns : [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) oder per Telefon : +33 (0)1 30 62 65 65.

# ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

## 1. Mein Hund reagiert nicht auf das Antibellhalsband.

- Versichern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Das Halsband muss eng genug anliegen, damit beide Kontakte die Haut des Hundes berühren.
- Vielleicht sind die Kontakte zu kurz für die Felleigenschaften Ihres Hundes. Um längere Kontakte zu bestellen, kontaktieren Sie uns oder Ihren Dogtra-Händler. Falls Sie schon längere Kontakte verwenden, hilft es, dem Hund die Haare im Halsbereich zu trimmen, damit die Kontakte gut auf der Haut aufliegen.
- Die Impulsstärke könnte zu schwach für Ihren Hund sein. Erhöhen Sie die Impulsstärke langsam, bis der Hund eine Reaktion zeigt.

## 2. Mein Gerät hält die Akkuladung nicht.

- Die Ladebuchse muss sauber sein. Sollte Ihr Hund in Salzwasser gewesen sein, reinigen Sie bitte den Empfänger und die Ladebuchse mit klarem Wasser.
- Besitzen Sie ein Dogtra-Gerät, das älter als zwei Jahre ist, kann es vorkommen, dass die Akkuleistung nachlässt. In diesem Fall können die Akkus gewechselt werden. Sie können den Wechsel nach Rücksprache mit uns selbst vornehmen. Schäden am Gerät, die durch unsachgemäßen Akkuwechsel entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung. Dogtra-Europe empfiehlt, das Gerät zur Überprüfung einzusenden.

## 3. Mein Hund hat eine Hautreizung.

- Die Ursache kann ein unsachgemäßes Anlegen des Halsbandes sein. Falls Ihr Hund Hautreizungen aufweist, kontaktieren Sie Ihren Tierarzt. Sobald sich der Zustand der Haut wieder normalisiert hat, fahren Sie mit dem Gebrauch des Trainingshalsbandes fort und kontrollieren Sie die Haut Ihres Hundes nach jedem Gebrauch.

# GARANTIE- UND REPARATURINFORMATIONEN

## Garantie von zwei Jahren

Dogtra-Europe gewährt dem Erstkäufer eine eingeschränkte Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum für die Produkte, die von der Firma Dogtra- Europe und ihren Dogtra-Händlern verkauft werden. Die ersetzbaren Batterien der Modelle YS100, iQ No Bark und iQ CLiQ sind von der Garantie ausgeschlossen.

\* Die Kosten für die Rücksendung von Geräten unter Garantie an den Kundendienst von Dogtra-Europe gehen zu Lasten des Käufers. Die Kosten für die Rücksendung unter Garantie reparierter Geräte an den Käufer gehen zu Lasten von Dogtra-Europe. Ein eventuell vom Käufer gewünschter Expressversand erfolgt zu seinen Lasten. Falls die Reparatur nicht von der Garantie gedeckt ist, werden dem Käufer die Kosten der Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet.

## Nutzung der Garantie von Dogtra

Bewahren Sie die datierte Rechnung/Verkaufsquittung Ihres Dogtra- Produktes auf.

## Von der Garantie ausgeschlossen

Dogtra-Europe gewährt keine Garantie für Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung/Verwendung, unsachgemäße Wartung und/ oder der Verlust von Teilen entstanden sind. Schäden, die durch das Eindringen von Feuchtigkeit ins Innere der wasserabweisenden, nicht wasserdichten, Sender der Modelle **Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ CLiQ** und **iQ PLUS** oder der wasserabweisenden, nicht wasserdichten Empfänger des **RRS, RRD, und RR Deluxe** entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Ersatz eines verlorenen Senders oder Empfängers geht zu Lasten des Kunden. Die Garantie erlischt, falls das Gerät verändert wurde, oder wenn eine nicht autorisierte Person versucht hat, daran zu arbeiten. Der Ersatz der Akkus durch den Käufer ist während der Garantiezeit nicht empfohlen. Falls der Käufer beschließt, die Akkus zu wechseln, sind während dieses Vorgangs verursachte Schäden am Gerät von der Garantie

ausgeschlossen. Falls die Seriennummer eines Dogtra- Gerätes entfernt wird, erlischt die Garantie. Dogtra-Europe behält sich das Recht vor, beschädigte Teile nach Reparatur und Ersatz zu behalten und zu entsorgen.

### **Reparatur außerhalb der Garantiezeit**

Bei Reparaturen, die nicht unter Garantie fallen, werden Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Ihre Adresse bei. Vorgehensweise für die Reparatur Falls Ihr Gerät nicht korrekt funktioniert, konsultieren Sie bitte die Rubrik "Problemlösungen" der Bedienungsanleitung, und kontaktieren Sie unseren Kundendienst unter der Nummer +33 (0)1 30 62 65 65 oder per E-Mail an [sav@dogtra-europe.com](mailto:sav@dogtra-europe.com), bevor Sie das Gerät für eine Reparatur an Dogtra-Europe übersenden.

Die Kosten für die Rücksendung von Produkten unter Garantie an Dogtra- Europe gehen zu Lasten des Kunden. Dogtra-Europe übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste, die während der Rücksendung von Geräten entstehen. Dogtra-Europe übernimmt keine Verantwortung für Zeitverlust oder andere Unannehmlichkeiten, die dem Käufer durch die Rücksendung des Gerätes entstehen. Dogtra-Europe stellt keine Leihgeräte zur Verfügung und bietet keinerlei Kompensation an, während ein Gerät repariert wird. Vor einer Reparatur unter Garantie muss eine datierte Rechnung/Verkaufsquittung vorgelegt werden. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen, Ihre Adresse, Ihre Telefonnummer und Ihre E-Mail-Adresse bei. Falls die Reparatur nicht unter die Garantie fällt, wird Ihnen vor der Reparatur ein Kostenvoranschlag unterbreitet. Falls Sie Fragen haben, kontaktieren Sie uns per Telefon unter +33 (0)1 30 62 65 65, oder senden Sie eine E-Mail an [sav@dogtra-europe.com](mailto:sav@dogtra-europe.com).

### **Senden Sie Geräte zur Reparatur an:**

**Dogtra-Europe**

**12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France**

Die Repräsentationen und Darstellungen in dieser Betriebsanleitung können je nach Modell und Ausführung vom realen Produkt geringfügig abweichen.

# DOGTRA SMART NOBARK

COLLAR ANTI-LADRIDO

## Manual de uso

Leer este manual antes de utilizar el producto, y conservarlo para las utilizaciones posteriores.

ESPAÑOL

# INFORME DE SEGURIDAD Y DE SALUD DEL PRODUCTO

## AVISO :

**leer todas las informaciones sobre la seguridad siguiente ante de utilizar el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar heridas o daños materiales.**

## SEGURIDAD DEL PERRO

### Utilización correcta del producto

Los productos Dogtra sirven a adiestrar, educar, controlar y localizar perros. La reacción y la sensibilidad a los productos Dogtra pueden cambiar de un perro a otro. Observar el perro de cerca en la selección del nivel de intensidad adecuada, de la colocación del collar, y de otros parámetros de su collar Dogtra.

### Métodos de adiestramiento

Los productos Dogtra pueden ser utilizados con diferentes métodos de adiestramiento que dan mensajes claros y coherentes a su perro.

### Colocación y uso de un collar

La colocación y el uso correcto del collar es fundamental para el confort de su perro y el buen funcionamiento del producto. El collar Dogtra debe estar suficientemente, pero no mucho, apretado para permanecer en sitio sin deslizar alrededor del cuello del perro. No dejar el collar sobre el cuello del perro durante demasiado tiempo. Se recomienda de no utilizar el collar durante más de 4 a 6 horas seguidas. Un collar que es usado durante demasiado tiempo o que no esta correctamente colocado puede ser al origen de irritaciones de la piel del perro. Examinar regularmente la piel del perro al sitio donde está en contacto con el collar. Si su perro presenta irritaciones de la piel, dejar de utilizar el producto Dogtra y consultar un veterinario.

### UTILIZACIÓN NO AUTORIZADA O INAPROPIADA

Los productos Dogtra deben ser utilizados unicamente de manera segura y responsable para entrenar, educar, controlar y localizar los perros. Los productos Dogtra no son concebidos para ningún otro uso; no son concebidos para utilizar sobre otros animales o humanos; y no son concebidos para er utilizados en situaciones o ambientes a riesgo, que pueden ocasionar la muerte, heridas, pierdas o daños materiales.

## BATERÍAS

Su producto Dogtra contiene una batería. No intentar de reemplazar la batería sí mismo. Contactar Dogtra-Europe o un revendedor Dogtra para reemplazar una batería. Desembarazarse de baterías usadas conforme a la reglamentación local vigente. No desmontar, aplastar, caldear o otro modo alterar la batería, porque podría ser al origen de fuego, explosión, heridas o daños materiales.

## SEGURIDAD DEL USUARIO

### Manejo y Reparación

Los productos Dogtra pueden ser dañados o mal funcionar en caso de caída o mal manipulación. No utilizar un producto dañado o defectuoso, porque puede ocasionar heridas o daños materiales. Si su producto esta dañado o defectuoso, contactar el servicio posventa Dogtra antes de utilizarlo.

### Producto eléctrico

Su equipo Dogtra contiene componentes electrónicos y una batería. No utilizar o almacenar un producto Dogtra a proximidad de fuentes de calor o inflamables, porque puede dañar el producto y/o ser al origen de fuego, explosión, heridas o daños materiales.

### Cargar las baterías

Únicamente Utilizar el cargador Dogtra abastecido con el equipo para recargar las baterías de éste. No tentar de recargar las baterías por otros medios o cuando la temperatura es inferior a 0°C o superior a 45°C, porque puede dañar el producto y/o ser al origen de fuego, explosión, heridas o daños materiales. Si nota que su equipo, su cargador o las baterías estan dañados, contactar el servicio posventa Dogtra antes de recargar las baterías.

### Interferencias con dispositivos médicos

Los productos Dogtra contienen componentes electrónicos y magnéticos emitiendo ondas electromagnéticas de baja intensidad. Estas ondas podrían interferir con marcapasos, defibriladores, o otros dispositivos médicos. Consultar un médico o el fabricante del dispositivo medical antes de utilizar un producto Dogtra en presencia de su dispositivo medical. Si piensa que su producto Dogtra interfiera con su marcapasos, defibrilador o otro dispositivo medical, parar de utilizar el producto Dogtra.

### **Perros agresivos**

Dogtra recomienda vivamente la consulta de un adiestrador de perros profesional si un producto Dogtra es utilizado para corregir el comportamiento de perros agresivos hacia otros perros o hacia el hombre.

### **Niños**

Los productos Dogtra no son juguetes. La atenta vigilancia de un adulto es indispensable cuando productos Dogtra son utilizados por niños o a proximidad de niños.

## **TABLA DES CONTENIDOS**

CONTENIDO .....	106
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES .....	106
VISIÓN GENERAL .....	107
FUNCIONAMIENTO DEL SMART NO BARK (RECEPTOR)	
1. ENCENDER/APAGAR EL SMART NOBARK .....	108
2. PANTALLA PRINCIPAL .....	108
3. SELECCION DEL MODO .....	109
4. LUZ INDICADORA LED .....	111
FUNCIONAMIENTO DE LA APP	
1. DESCARGAR LA APP .....	112
SINCRONIZAR EL COLLAR CON UN	
2. SMARTPHONE .....	113
3. CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DE LA APP .....	115
AJUSTAR EL COLLAR AL PERRO .....	126
CARGAR LA BATERÍA .....	127
MANTENIMIENTO .....	129
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	130
GARANTÍA Y REPARACIÓN .....	131



## CONTENIDO



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES



Estanco según la norma IPX9K



2 hr≡ Acumuladores recargables



5 kg Para perros a partide 5 kg



100 Niveles de estimulación baja a media



Electrodos amovibles



Vibración Pager de alta capacidad



Barkmeter - Informe sobre el comportamiento del perro



Evolutivo de 1 a 3 perros



Cable de cargamiento USB-C



Sensibilidad de los sensores ajustable

## VISIÓN GENERAL



# FUNCIONAMIENTO DEL SMART NO BARK

## 1. ENCENDER/APAGAR EL SMART NOBARK



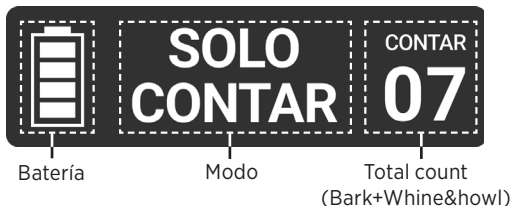
### Encender

Mantener apretado el botón On/Off del collar para encenderlo. El logo Dogtra debe aparecer en la pantalla.

### Apagar

Mantener apretado el botón On/Off del collar para apagarlo. La pantalla muestra el nivel de batería del collar antes de apagarse.

## 2. PANTALLA PRINCIPAL

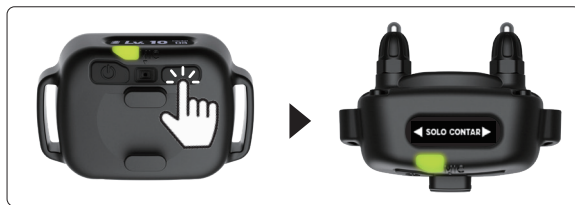


Cuando el producto está encendido, la pantalla principal se enciende. La pantalla muestra 3 informaciones: el nivel de carga de la batería, el modo actual y la cuenta total.

Estas informaciones también pueden ser vistas en la app cuando el aparato es sincronizado con un smartphone.

**Nota:** La vibración vibrador y la estimulación no funcionarán mientras la pantalla esté encendida. Si ningún botón es presionado durante 15 segundos, la pantalla se apaga para ahorrar batería. Si se presiona algún botón, la pantalla se vuelve a encender.

## 3. SELECCION DEL MODO



- 1) Apretar y mantener el botón de selección de modo (botón derecho)
- 2) Utilizar los botones izquierdo y derecho para hacer cambiar de modo.
- 3) Quedar en el modo seleccionado durante 5 segundos, la pantalla parpadeará y volverá a la pantalla principal, indicando que el cambio fue válido.

El collar anti-ladrido funciona independientemente de alguna conexión a la app.

**Nota:** Durante el primer uso del collar SMART NOBARK, es recomendado de comenzar con un nivel de estimulación bajo. Si su perro continúa de ladrar, aumentar poco a poco el nivel de estimulación. Vigilar la reacción de su perro para encontrar el nivel de estimulación adecuado.

### **Contar solamente**

- Cuenta las vocalizaciones del perro sin activar estimulación.

### **Vibración HPP (Pager Alta capacidad)**

- El SMART NOBARK vibra dos veces de seguida cuando el perro ladra.

### **Aumento automatico**

- Ajusta automaticamente el nivel de estimulación en función de la frecuencia de ladridos. Este modo puede ser utilizado seleccionando un rango de niveles de estimulación en la app, es recomendado de utilizarlo estando sincronizado con la app. Para explicaciones detalladas del modo Aumento automatico, consultar la sección 3-3 del capítulo Selección de modo.

### **Nivel 1-10**

- El SMART NOBARK tiene 10 niveles de estimulación, del 1 (el mas bajo) al 10 (el mas alto). A cada nivel de estimulación hay una vibración antes de la estimulación.

\* Hay un retraso de seguridad de 4 segundos entre la primera vibración y la estimulación que sigue en modo Aumento automatico, niveles 1 a 10.

## **4. LUZ INDICADORA LED**



### **Encender el collar**

Cuando el SMART NOBARK es encendido, la luz LED se enciende durante 2 segundos, y parpadea una vez todos los 4 segundos.

### **Activación de la estimulación**

1) La luz LED se enciende cuando el collar se activa despues de un ladrido, un aullido o un gemido.

### **Nivel de batería**

La luz LED parpadea en verde cuando la batería está cargada y parpadea en naranja cuando nivel está mitad. Cuando la luz parpadea roja, la batería tiene que ser cargada.

# FUNCIONAMIENTO DE LA APP

## 1. DESCARGAR LA APP



### Para descargar la App:

- 1) Abrir el AppStore o Google Play Store en su smartphone
- 2) Buscar la App “DOGTRA SMART NOBARK”.
- 3) Instalar la App en su smartphone.

### La App está actualmente compatible con:

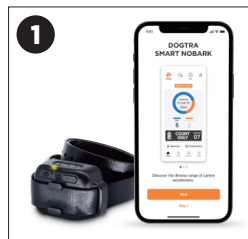
- 1) iPhone 8 y más
- 2) Android Versión 8 y más

Las compatibilidades son susceptible de evolucionar.

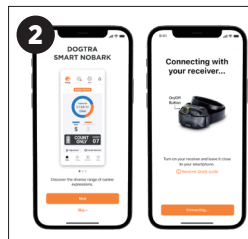
\*La App DOGTRA SMART NOBARK y las captures de pantalla en este manual son susceptibles de ser cambiados, en la medida que Dogtra continúe a hacer actualizaciones.

## 2. SINCRONIZAR EL COLLAR CON UN SMARTPHONE

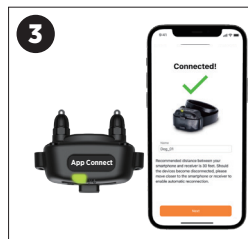
La App DOGTRA SMART NOBARK permite sincronizar un collar con un smartphone. Es posible sincronizar hasta 3 collares en mismo tiempo.



Verificar si la App DOGTRA SMART NOBARK está bien instalado en el smartphone. Poner el collar cerca del smartphone.



Encender el collar, encender la App, apretar en “Siguiete” o “Pasar” para ir a la pagina de sincronización.



Una vez que la sincronización se ha cumplido, un mensaje de confirmación aparece en la pantalla y en el collar.

**Si el smartphone no se sincroniza con el collar, verificar los puntos siguientes:**

- Tener el collar a menos de 10 metros del smartphone para la sincronización.
- Verificar si el collar está encendido.
- Verificar si el collar ya está sincronizado con otro smartphone.

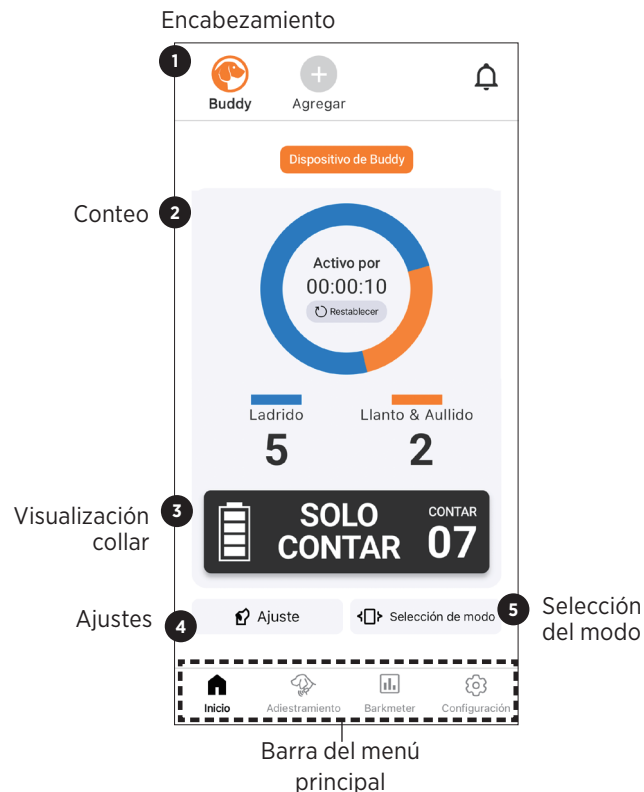
## 2-1. SINCRONIZAR UN COLLAR SUPLEMENTAR CON UN SMARTPHONE



Apretar en “Añadir” cuando la pagina de sincronización aparece, o ir en los parametros y cliquer en “Añadir aparato”. Hasta 3 collares pueden ser sincronizados.

## 3. KCARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DE LA APP

### 3-1. PANTALLA DE INICIO



## 1) Encabezamiento

Indica el o los collares actualmente sincronizados con el estado de conexión y toda nueva notificación.

Perro seleccionado		Perro no seleccionado		Agregar	Notificación	
Conectado	Desconectado	Conectado	Desconectado		No leído	Leído

## 2) Conteo

Los tipos de sonido son contados separadamente. El cronómetro está en el centro de la pantalla y puede ser reinicializado via el botón de reinicialización abajo.

## 3) Visualización collar

Indica el nivel de batería actual, el modo seleccionado y la cuenta actual del collar. La cuenta es la suma total de los ladridos, de los gemidos y de los aullidos.

## 4) Ajustes

Defina las vocalizaciones que desea contar y la sensibilidad de detección.

## 5) Selección del modo

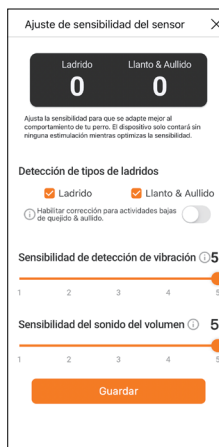
Defina los modos y niveles de estimulación.

## 3-2. AJUSTES

Defina el tipo de sonido detectado por el collar y la sensibilidad del sensor.

Apretar en el botón “Ajuste” abajo a la izquierda.

- Cuando entra en la pagina de ajustes, el receptor pasa en modo ‘Conteo solo’ (sin estimulación).



### Detección de tipos de ladridos

Escoja si desea contar cada tipo de sonido. Es posible seleccionar múltiples opciones y al menos un sonido debe ser seleccionado.

### Sensibilidad a la vibración de la cuerdas vocales

Ajusta la sensibilidad para detectar las vibraciones de las cuerdas vocales cuando tu perro ladra. Configuraciones

más altas aumentan la precisión de detección. Para perros más pequeños, una sensibilidad más alta puede ser beneficiosa.

### Sensibilidad del micrófono

Ajuste la sensibilidad para detectar el volumen de ladrido de su perro. Una mayor sensibilidad mejora la detección de ladridos más bajos. Aumente la sensibilidad del micrófono si el ladrido de su perro es bajo.

- Las cuentas en la parte superior de la pantalla son temporario y sirven a fines de reconocimiento, no se incluyen en los conteos en las pestañas Inicio y Barkmeter.

### Nota:

Activar la corrección para las actividades a bajo volumen.

#### Nota: Activar la corrección para las vocalizaciones a bajo volumen.\*

Cuando está opción está desactivada, los bajos gemidos y aullidos son contados, pero la estimulación no es aplicada.

### 3-3.SELECCION DEL MODO

Configure la estimulación a aplicar cuando el receptor reconozca el sonido. Si configura un modo en el receptor, cambiará al mismo modo en la aplicación.



#### 1) Cuanta solo

Cuenta las vocalizaciones del perro sin ninguna estimulación.

#### 2) Pager

Vibra cuando detecta la vocalización del perro.

#### 3) Aumento Automático

El aumento automático es una función que estimula cuando el perro ladra por la primera vez, y luego ajusta automáticamente el nivel de estimulación en función del momento que el perro vuelve a ladrar.

Los 4 segundos después de la estimulación son un período de seguridad donde el receptor solo cuenta los ladridos sin aplicar estimulación. Si el perro ladra dentro de los 30 segundos después de la estimulación aumentará en 2 niveles. Si el perro permanece en silencio durante más de 30 segundos, el nivel de estimulación disminuye a la mitad del último nivel más el nivel mínimo.

**Nota:** Cuando la mitad del nivel de estimulación es decimal, el nivel de estimulación se redondea hacia arriba.

#### 4) Level

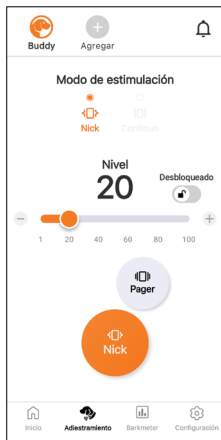
En cada nivel de estimulación, cuando el collar se activa, hay una vibración antes y después emite un impulso. Hay 10 niveles de intensidad, de 1 (el más bajo) a 10 (el más alto).

Después de cada estimulación, hay un intervalo de seguridad de 4 segundos durante el cual el collar no puede activar una nueva estimulación.

**Nota:** El coeficiente de intensidad de estimulación entre el modo Aumento automático y los otros modos es de 1/10.

Por ejemplo, el nivel 30 en modo Aumento automático y el nivel 3 de los otros modos tienen la misma intensidad.

### 3-4. ADIESTRAMIENTO A DISTANCIA



#### Modo Estimulación

Apretar en Nick activa una sola estimulación que dura una fracción de segundos. Apretar en Constant activa una estimulación que dura tanto tiempo que el botón sea mantenido apretado, en un límite de 12 segundos.

#### Niveles de estimulación

Seleccionar un nivel de estimulación entre 1 y 100 moviendo el cursor. Apretar un tiempo largo en el botón del cursor para bloquear/desbloquear el nivel.

#### Bloqueo del nivel

Para (des)bloquear el nivel de estimulación, utilizar el botón Lock/Unlock o apretar durante algunos segundos en el botón del cursor.

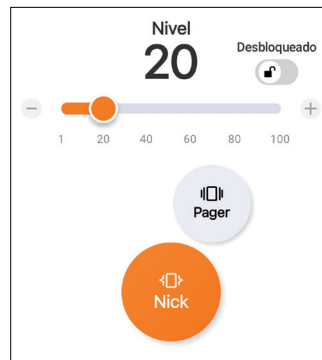
#### Pager

Apretar en Pager activa una vibración que dura tanto tiempo que el botón es mantenido apretado, en un límite de 12 segundos.

#### Activar el collar

1. Seleccionar el perro.
2. Seleccionar Nick o Continuo y seleccionar un nivel de intensidad entre 1 y 100. Para cada perro un nivel de intensidad puede ser escogido.

### ENCONTRAR EL NIVEL DE ESTIMULACION ADECUADO

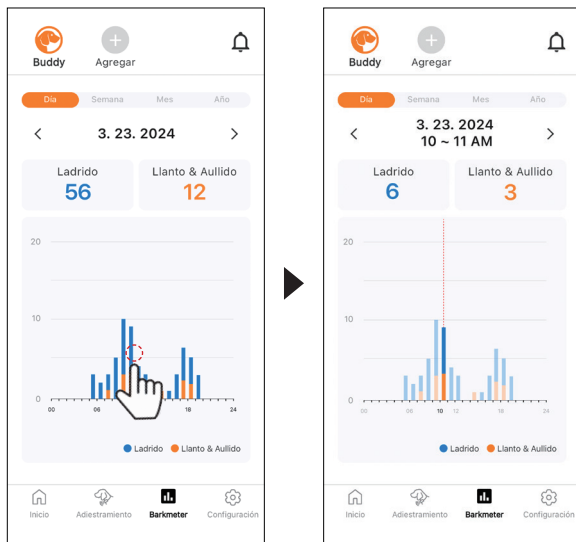


- Abrir la pestaña Adiestramiento en la App SMART NOBARK, y seleccionar el perro y el nivel de estimulación.
- Los niveles de estimulación van de 1 ( el más bajo ) a 100 ( el más alto ).
- Siempre comenzar con el nivel más bajo y aumentar progresivamente.
- El nivel adecuado se alcanza cuando su perro muestra una ligera reacción tal como la tensión de los músculos del cuello.



### 3-5. BARKMETER

Las vocalizaciones contadas por el collar son clasificadas y mostradas por periodo en un gráfico.





La pestaña Día muestra los recuentos por hora para un día. Las pestañas Semana, Mes y Año muestran el promedio diario de recuentos para ese período, y puede ver información detallada presionando cada barra del gráfico. Seleccione la categoría que representa el gráfico y seleccione un período específico a la izquierda y a la derecha para comparar el promedio de recuentos para ese período con el número total en ese período comprobando el gráfico en el período detallado.

### 3-6. NOTIFICACIONES

Notificaciones sobre el collar pueden ayudarle a utilizar el producto de manera correcta y en seguridad para el perro.

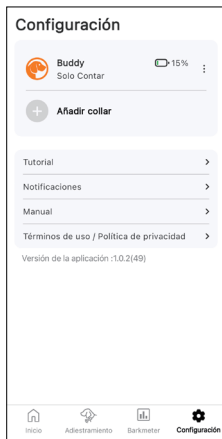


- 1) Apretar en  o en Notificaciones en los parámetros.
- 2) Apretar en  en la pagina Notificaciones para activar/desactivar parámetros de notificaciones.

#### Nota:

Estos parámetros son aplicados a todos los collares sincronizados.

## 3-7. PARAMETROS



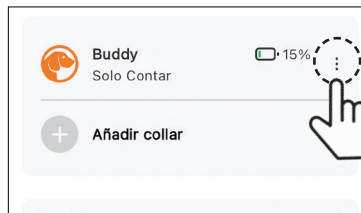
### Lista de collares

Puede ver el estado de los collares añadidos, borrar collares y cambiar nombres y colores.


### Tutorial

Describe el contenido de base.


1. La configuración inicial describe el collar y el método de sincronización.
2. Funciones principales describe todas las pestañas.



### CAMBIAR EL NOMBRE Y LA COLOR DEL RECEPTOR

- 1) Apretar en el  botón en la pestaña Parametros
  - 2) Seleccionar 'Cambiar el nombre y la color'
- Si escoge una color diferente para cada perro, cuando seleccionará un perro en la App, el botón cambiará a la color escogida, facilitando la distinción entre los perros.

### BORRAR EL RECEPTOR EN LA APP

- 1) Apretar en el  botón en la pestaña Parametros
- 2) Seleccionar 'Borrar el collar'

**Nota:** Si borrar el collar, todos los datos registrados en la App también serán borrados.

### Notificaciones

Muestra el historico de notificaciones del collar conectado.

### Manual

Contiene instrucciones detalladas para configurar, conectar y optimizar su experiencia con el Dogtrad SMART NOBARK.

### Condiciones de uso/Política de privacidad

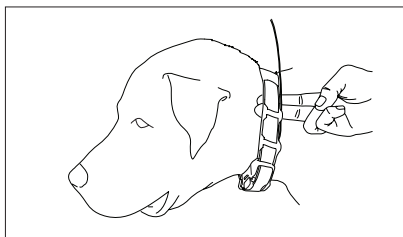
Consultar las condiciones de uso y la política de privacidad antes del uso.

## AJUSTAR EL COLLAR AL PERRO

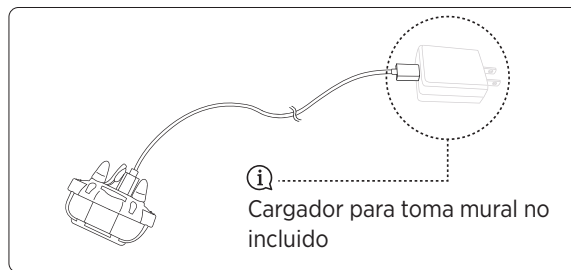
El collar tiene que ser ajustado de tal manera que los dos electrodos toquen firmemente la piel del perro. Cuando el collar esta bien ajustado, tiene que poder pasar un dedo o dos entre los electrodos y la piel del perro. Cuando el collar está correctamente ajustado, no puede moverse alrededor del cuello del perro. La mejor colocación para el collar es en la parte lateral de la tráquea del perro. Un ajuste inadecuado del collar permite su movimiento alrededor del cuello del perro, lo que puede provocar irritaciones. Si el collar es demasiado apretado, el perro puede tener dificultades para respirar.

### **¡Cuidado!**

Dejar el collar sobre el perro durante un mucho tiempo puede causar irritaciones de la piel. Si el perro debe llevar el collar durante un periodo largo, repositionar el collar de tiempos a tiempos de manera a que los electrodos toquen otro lugar del cuello del perro. No deje que el perro use el collar durante más de 8 horas. Verificar después de cada uso si la piel del perro muestra signos de irritaciones.



## CARGAR LA BATERÍA



El Dogtra SMART NOBARK funciona con baterías Litiopolímero. Cargar las baterías si la luz LED parpadea en rojo o no se enciende, si el indicador a barras de la pantalla LCD solo muestra una barra, o si el aparato se apaga cuando presiona un botón.

**Nota 1:** Utilizar únicamente baterías cargadores y accesorios Dogtra y compatibles con su modelo para evitar de dañar el aparato.

**Nota 2:** El producto está quasi cargado cuando sale de la fábrica Dogtra. Cargar las baterías durante 2 horas antes del primer uso. No cargar las baterías a proximidad de sustancias inflamables.

**Nota 3:** Desenchufar el cargador de la toma cuando no está en uso. Recargar las baterías completamente antes de almacenar el aparato sin utilizarlo durante 3 meses o más.

### **Procedimiento de carga de las baterías:**

1. Abrir los tapones de goma del mando y del receptor y enchufar el doble enchufe de cargamiento.
2. Enchufar el cargador en una toma 220V o, si utiliza en cargador de coche, en el encendedor de coche. Cuando está bien enchufado, todos las luces LED deben encenderse en rojo en continuo. Durante el cargamiento, el aparato está apagado. Después de haber desenchufado el aparato completamente cargado del cable de cargamiento, tendrá que encenderlo para poder utilizarlo.
3. Las baterías Litio-polímero están totalmente cargadas al cabo de las 2 horas. La luz LED se queda roja durante la carga y se vuelve verde cuando la batería está completamente cargada.
4. Después de la carga, cubra el enchufe de carga de la batería con el tapón de goma en el transmisor y el receptor.

### **Recharger la batterie lorsque:**

- Le voyant LED du collier clignote en rouge
- Le voyant LED du récepteur ne s'allume pas
- Il reste seulement une barre sur l'indicateur de charge de l'écran d'affichage

## **MANTENIMIENTO**

### **Mantenimiento de base**

Asegúrese que la tapa esté bien colocada al usar el collar. Tras cada utilización, compruebe si falta alguna pieza y que el material no ha sufrido algún desperfecto. La rotura de caja en el transmisor o el receptor pueden afectar a la resistencia al agua de la unidad. Limpie cada unidad después de cada sesión y quite cualquier resto de suciedad o residuos.

### **Mantenimiento de almacenamiento**

Cargue completamente la unidad ARC800 FREE PLUS antes de almacenarla. Mientras está almacenada, debe cargar la unidad una vez al mes, y otra vez antes de volver a usarla. No exponer el equipo a temperaturas extremas.

### **Solucionar problemas**

Si sospecha que su unidad funciona de manera incorrecta, consulte la guía de resolución de problemas antes de enviarlo al servicio técnico. Si tiene dudas sobre el funcionamiento correcto de su equipo, contáctenos en [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) o +33 (0)1 30 62 65 65.

# GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## 1. Mi perro no reacciona con el collar.

- Verificar de que el collar esté encendido.
- Asegúrese que el collar esté bastante apretado y que los electrodos estén bien en contacto con la piel del perro.
- Los puntos de contacto utilizados quizás sean demasiado cortos para un cuello grueso o largo. Para comprar electrodos más largos, contactar Dogtra o su proveedor. Si ya está usando puntos de contacto más largos, puede que necesite recortar el pelo del cuello del perro para que los puntos de contacto toquen la piel.
- El nivel de intensidad puede ser demasiado bajo para su perro. Siga aumentando el nivel hasta que el perro responda.

## 2. El collar se descarga enseguida.

- El enchufe de carga tiene que estar limpio y seco. Si el perro se ha mojado con agua salada, aclare el collar y el puerto de carga con agua del grifo.
- Las unidades Dogtra con más de dos años de antigüedad pueden necesitar cambio de baterías. Puede cambiarlas contactando con Dogtra para abastecimiento. Los daños causados al equipo por el usuario durante el reemplazamiento de la batería no entran en garantía. Dogtra recomienda que envíe su equipo para inspección.

## 3. La piel de mi perro esta irritada.

- Esto podría ser debido a los frotamientos de los electrodos sobre la piel del cuello; si su perro muestra signos de irritaciones de la piel, consultar a un veterinario. En cuanto la piel del perro es cuidada, continuar el uso del aparato verificando su piel después de cada uso.

# Garantía a duración limitada de dos años

Dogtra-Europe ofrece al comprador inicial UNA GARANTÍA DE DOS AÑOS a partir de la fecha de compra para los productos vendidos por Dogtra- Europe y sus distribuidores. Las pilas reemplazables de modelos Y5100, iQ No Bark e iQ CLiQ no son cubiertas por la garantía. \*Los gastos de expedición para intervención bajo garantía corren a cargo del propietario del aparato. Los costes de reexpedición del producto reparado son a expensas de Dogtra-Europe. Todo servicio acelerado de envío corre a cargo del propietario del aparato. Si la reparación no es cubierta por la garantía, los costes de piezas, de mano de obra y de envío corren a cargo del cliente. Los gastos de intervención son variables según el tipo de reparación.

## Para validar la garantía Dogtra

Conservar la factura de compra de su producto Dogtra.

## Lo que no cubre la garantía Dogtra-Europe

No ofrece garantía para los daños causados por una mala utilización, por un mantenimiento inapropiado y/o la pérdida de piezas. Daños causados por la infiltración de agua dentro de los emisores resistentes al agua, no estancos, de modelos **Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ CLiQ y iQ PLUS**, y receptores resistentes al agua, no estancos, de modelos **RRS, RRD**, y RR Deluxe, no son cubiertos por la garantía. La sustitución de un emisor o receptor perdido corre a cargo del propietario. La garantía no será válida si la unidad ha sido modificada o si una persona no autorizada intervino dentro de la unidad. El cambio de baterías por el cliente durante el período de garantía no es recomendado. Si el cliente decide cambiar las baterías, todo daño causado a la unidad durante este cambio no será cubierto por la garantía. Si el número de serie de un producto Dogtra es retirado, la garantía no se aplica más. Dogtra-Europe se reserva el derecho a conservar y eliminar piezas dañadas después de reparación y sustitución.

## **Reparaciones fuera de garantía**

Para trabajos de reparación que no son cubiertos por la garantía, después de control del técnico, un presupuesto será comunicado al cliente. Este presupuesto comprende el coste de piezas de recambio, la mano de obra y el transporte. Juntar al equipo un correo que explica el problema encontrado y dar sus datos : nombre, dirección, número de teléfono y correo electrónico.

### **Procedimiento para reparaciones**

Si la unidad no funciona correctamente, referirse al “Guía de reparación” del manual de instrucciones y llamar el Servicio Técnico al +33 (0) 1 30 62 65 65 antes de devolverle el aparato a Dogtra-Europe para una reparación. Los gastos de transporte para reenviarle productos bajo garantía a Dogtra-Europe corren a cargo del cliente. Dogtra- Europe no es responsable de daños o pérdidas sobrevenidos en el momento de la vuelta de un aparato. Dogtra-Europe no es responsable de la pérdida de tiempo o inconveniencia cuasada por la vuelta de un aparato para reparación. Dogtra-Europe no presta aparatos y no ofrece ninguna compensación mientras que el aparato está en reparación. Es imprescindible comunicarnos una copia de la factura que pone de manifiesto la fecha de compra antes de iniciar toda reparación bajo garantía. Juntar a un correo que explica el problema encontrado y precisar vuestros datos : nombre, dirección, número de teléfono y correo electrónico. Si los trabajos de reparación no son cubiertos por la garantía, un presupuesto les será comunicado antes de toda intervención. Si tiene cuestiones a propósito del producto Dogtra, llámenos al +33 (0) 1 30 62 65 65, o envíe un correo electrónico a [sav@dogtra-europe.com](mailto:sav@dogtra-europe.com)

**Enviar los aparatos para reparar a  
Dogtra-Europe  
12-14, Rue Augustin Fresnel  
78310 Coignières, FRANCE**

Los diagramas y representaciones del manual pueden variar ligeramente del producto actual dependiendo del tipo de modelo.

# **DOGTRA SMART NOBARK**

COLLARE ANTIABBAIO

## **Manuale dell'utente**

Si prega di leggere questo manuale prima di usare di collare e di conservarlo per un uso futuro.

**ITALIANO**

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

## ATTENZIONE :

**leggere tutte le informazioni sulla sicurezza riguardanti l'uso del Suo prodotto Dogtra. Non rispettare le seguenti regole potrebbe arrecare danno all'operatore o al cane; inoltre potrebbe causare danni al dispositivo stesso o a terzi.**

## SICUREZZA DEL CANE

### Uso appropriato

I dispositivi Dogtra devono essere esclusivamente utilizzati per addestrare, educare, monitorare o tracciare i cani. Ogni cane ha la propria soglia di tolleranza e reazione, stabilire per cui il giusto grado di correzione e la giusta posizione del collare per ogni cane.

### Metodi di addestramento

I dispositivi Dogtra possono essere usati in svariati modi per consentire di addestrare il cane nel modo più appropriato.

### Posizionamento del collare

Un corretto posizionamento del collare è importante sia per il risultato dell'addestramento sia per il comfort del cane stesso. Il collare deve essere posizionato aderente al collo, ma non troppo stretto. Non lasciare il collare al cane per un periodo di tempo troppo lungo. Anche se ogni cane è diverso, Dogtra raccomanda un uso non maggiore alle 6 ore per ogni sessione. Un collare fatto indossare per un lungo periodo può causare irritazioni o abrasioni alla cute del cane. Controllare periodicamente la cute dove il collare entra in contatto e verificare che non ci siano irritazioni; se si riscontrassero arrossamenti o altro consultare il veterinario.

## UTILIZZO NON AUTORIZZATO

I dispositivi Dogtra devono essere usati esclusivamente per addestrare, educare, monitorare e tracciare cani. I dispositivi Dogtra non sono pensati per usi su altri animali o su persone. Non usarli in situazioni o ambienti pericolosi che potrebbero portare alla morte, ferite, perdite o danni.

## BATTERIE

I dispositivi Dogtra contengono batterie, non provare a sostituirle.

Contattare Dogtra o il Suo rivenditore Dogtra per farlo. Smaltire le batterie come previsto dal Suo regolamento locale. Non smontare, schiacciare, scaldare le batterie; potrebbe causare incendi o esplosioni, ferite e/o danni.

## SICUREZZA DELL'OPERATORE

### Utilizzo del dispositivo Dogtra

Uso improprio, urti e cadute possono danneggiare il dispositivo. Utilizzare un dispositivo danneggiato o malfunzionante può arrecare danni sia al cane che all'operatore. Se il dispositivo risulta rotto o malfunzionante contattare Dogtra per richiedere informazioni a riguardo.

### Prodotto elettrico

Il Suo dispositivo Dogtra contiene parti elettriche e batterie. Non conservare vicino a fonti di calore o vicino a prodotti infiammabili perché potrebbe danneggiare il prodotto o causare incendi e/o esplosioni.

### Caricamento

Ricaricare i dispositivi Dogtra solo con carica batterie originali e dedicati. Non provare a caricare in altri modi o in temperature che non siano tra gli 0° e i 45°. Se nota danni o malfunzionamenti della batteria o del carica batterie contattare Dogtra prima di caricare il dispositivo.

### Interferenze con dispositivi medici

I dispositivi Dogtra contengono componenti elettrici e magnetici che emettono onde elettromagnetiche e frequenze radio a basso livello. Queste onde potrebbero interferire con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Consultare il proprio fornitore di dispositivi medici prima di usare un prodotto Dogtra. Se pensa che il Suo dispositivo Dogtra stia interferendo con i Suoi dispositivi medici, interromperne immediatamente l'utilizzo.

### Cani aggressivi

Non usare i dispositivi Dogtra su cani aggressivi perché questi potrebbero reagire in maniera sfavorevole e causare danni e ferite a persone o ad altri cani. Contattare un addestratore professionista o un veterinario quando si ha a che fare con cani aggressivi.

### Bambini

I dispositivi Dogtra non sono giocattoli. Quando utilizzati da bambini o vicino ad essi, è necessaria la supervisione di un adulto e la massima attenzione.



## INDICE

CONTENUTO DELLA SCATOLA .....	137
CARATTERISTICHE PRINCIPALI .....	137
PANORAMICA .....	138
COME UTILIZZARE IL SMART NOBARK (COLLARE)	
1. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO .....	139
2. DISPLAY .....	139
3. SELEZIONE DEL MODO .....	140
4. INDICATORE LED .....	142
FUNZIONAMENTO DELL'APPLICAZIONE	
1. SCARICARE L'APP .....	143
2. SINCRONIZZARE IL COLLARE CON UNO SMARTPHONE .....	144
3. CARATTERISTICHE PRINCIPALI DELL'APPLICAZIONE .....	146
POSIZIONAMENTO DEL COLLARE SUL CANE .....	157
RICARICARE LA BATTERIA .....	158
MANUTENZIONE .....	160
GUIDA ALLA RISOLUZIONE DI PROBLEMI .....	161
GARANZIA E INFORMAZIONI SULLA RIPARAZIONE .....	163

## CONTENUTO DELLA SCATOLA



## CARATTERISTICHE PRINCIPALI



## PANORAMICA



## FUNZIONAMENTO DEL SMART NO BARK

### 1. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO



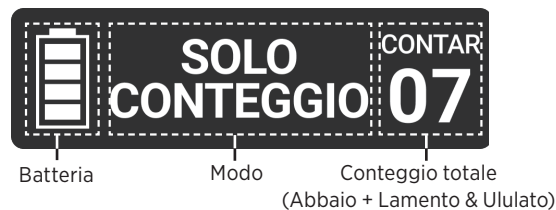
#### Accendere

Tieni premuto il pulsante di accensione/spegnimento per accendere il collare. Il logo Dogtra apparirà sul display.

#### Spegnere

Tieni premuto il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere il collare. Quando il collare si spegne, la batteria rimanente verrà visualizzata sul display.

### 2. DISPLAY

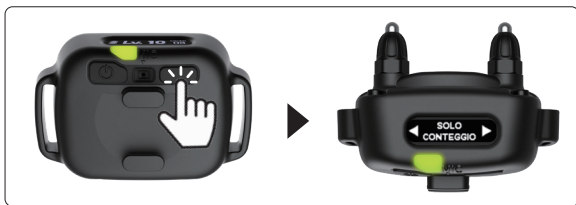


Quando il prodotto è acceso, la visualizzazione appare nello schermo principale. Lo schermo principale mostra tre informazioni: durata della batteria, modalità NOBARK corrente e conteggio totale.

Queste informazioni possono anche essere visualizzate nell'app quando sincronizzata con uno smartphone

**Nota:** Il Pager e la stimolazione non si attivano mentre il display è acceso. Se non vengono premuti pulsanti per 15 secondi, il display si spegne per risparmiare batteria. Se viene premuto un pulsante, il display si riaccende.

### 3. SELEZIONE DEL MODO



- 1) Tieni premuto il pulsante di selezione della modalità (pulsante destro) per entrare nella selezione della modalità.
- 2) Usa i pulsanti sinistro e destro per cambiare modalità.
- 3) Rimani nella modalità selezionata per 5 secondi, il display lampeggerà e tornerà alla visualizzazione principale, indicando che il cambio è completato.

**Nota:** Quando usi per la prima volta il collare SMART NOBARK, si consiglia di iniziare dal livello di stimolazione più basso. Se il tuo cane continua ad abbaiare, aumenta gradualmente il livello di stimolazione. Osserva attentamente la reazione del tuo cane per trovare il giusto livello di stimolazione per lui.

### Solo Conteggio

- Conta le vocalizzazioni del cane senza stimolazione.

### PAGER - Vibrazione HPP (Pager ad alte prestazioni)

- Il SMART NOBARK vibrerà due volte quando il tuo cane abbaia.

### Aumento Automatico

- Regola automaticamente il livello di stimolazione in base alla frequenza degli abbaia. Questa modalità può essere utilizzata impostando il livello di stimolazione entro un certo intervallo nell'app, quindi si consiglia di utilizzarla abbinata all'app. Per una spiegazione dettagliata della modalità Aumento Automatico, fare riferimento alla selezione della modalità in FUNZIONAMENTO DELL'APPLICAZIONE.

### Livello 1-10

- Il SMART NOBARK ha livelli di stimolazione da 1 (il più basso) a 10 (il più alto). Ogni livello di stimolazione inizia con una vibrazione seguita dalla stimolazione.

\* C'è un ritardo di sicurezza di 4 secondi tra la vibrazione su PAGER e la stimolazione su Aumento Automatico, livelli da 1 a 10.

#### 4. INDICATORE LED



##### **Accendere**

Quando il SMART NOBARK è acceso, l'indicatore emette una luce verde per 2 secondi e poi lampeggia ogni 4 secondi.

##### **La stimolazione si attiva**

La luce si accende quando viene attivata la stimolazione per abbaì o lamenti e ululati.

La luce LED verde si accenderà quando viene applicata la stimolazione per abbaì, lamenti o ululati rilevati.

##### **Stato della batteria**

La luce dell'indicatore lampeggia in verde quando la batteria è completamente carica e diventa ambra quando la batteria è bassa. Se la luce lampeggia in rosso, la batteria deve essere ricaricata.

## FUNZIONAMENTO DELL'APPLICAZIONE

### 1. DOWNLOADING THE DOGTRA SMART NOBARK



DOGTRA SMART NOBARK

##### **Per scaricare l'app:**

- 1) Vai sull'App Store o sul Google Play Store sul tuo telefono.
- 2) Cerca l'app "DOGTRA SMART NOBARK".
- 3) Scarica l'app sul tuo telefono.

##### **L'app è attualmente compatibile con:**

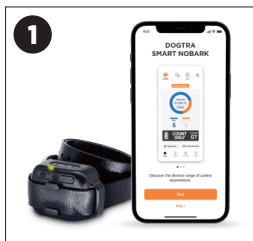
- 1) iPhone 8 o più recente
- 2) Android Versione 8 o più recente

Le compatibilità sono soggette a modifiche.

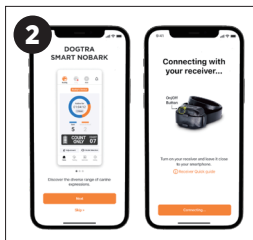
\*L'app DOGTRA SMART NOBARK e le immagini degli screenshot sono soggette a modifiche man mano che Dogtra continua ad aggiornare il software.

## 2. SINCRONIZZARE IL COLLARE CON UNO SMARTPHONE

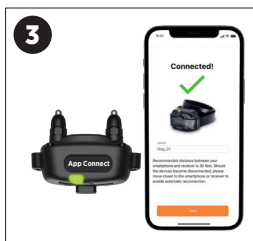
Il collare DOGTRA SMART NOBARK collega un telefono e un collare. È possibile associare fino a tre ricevitori contemporaneamente.



Assicurati che l'app DOGTRA SMART NOBARK sia scaricata sul tuo telefono. Posiziona il ricevitore vicino al telefono.



Accendi il ricevitore e apri l'app. Premi il pulsante “Avanti” o “Salta >” quando appare la pagina di accoppiamento nell'app.



Una volta connesso con successo, l'app mostrerà un messaggio di connessione completata sullo schermo del telefono e sul schermo del ricevitore.

**Se lo smartphone non riesce a connettersi con il collare, controllare quanto segue:**

Mantenere una distanza massima di 10 metri dal telefono.  
Verificare che il ricevitore sia acceso.  
Controllare se il ricevitore è già connesso a un altro telefono.

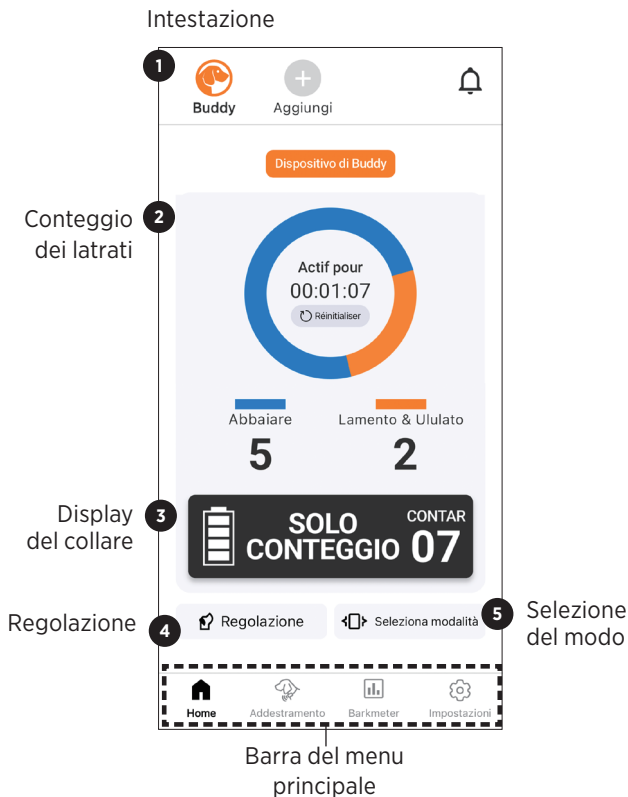
## 2-1. SINCRONIZZARE UN COLLARE ADDIZIONALE CON UNO SMARTPHONE



Premere il pulsante “Aggiungi” nell’intestazione una volta che appare la finestra di associazione nell’app, oppure andare alla scheda delle impostazioni e premere “Aggiungi dispositivo”. È possibile registrare fino a 3 ricevitori.

### 3. CARATTERISTICHE PRINCIPALI DELL'APPLICAZIONE

#### 3-1. PAGINA DI ACCESO GENERALE



#### 1) Intestazione

Indica il collare / i collari attualmente associato/i con lo stato di connessione e eventuali nuove notifiche.

Selected dog		Unselected dog		Add	Notification	
Connected	Disconnected	Connected	Disconnected		Unread	Read

#### 2) Conteggio

Il suono rilevato dal ricevitore è visualizzato separatamente.

Il tempo del conteggio è mostrato al centro dello schermo e può essere azzerato tramite il pulsante di reset subito sotto.

#### 3) Vista del ricevitore

Indica l'attuale livello di batteria del ricevitore, la modalità impostata e i conteggi. Il conteggio è la somma di Abbaio e Lamenti&Ululati.

#### 4) Regolazione

Imposta le vocalizzazioni che desideri conteggiare e la sensibilità di rilevamento.

#### 5) Selezione modalità

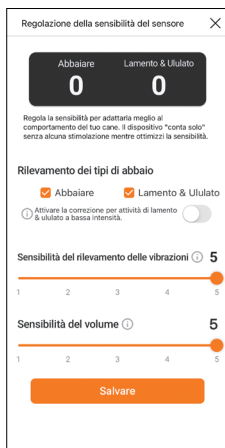
Imposta le modalità e i livelli di stimolazione.

## 3-2. REGOLAZIONE

Imposta il tipo di suono rilevato dal ricevitore e la sensibilità di riconoscimento.

Premi il pulsante “Regolazione” in basso a sinistra della scheda principale.

- Accedi alla pagina di regolazione, il ricevitore passa alla modalità Solo conteggio (senza stimolazione).



### Rilevamento dei tipi di abbaio

Scegli se contare ogni suono. È possibile effettuare selezioni multiple e deve essere selezionato almeno un suono.

### Sensibilità al movimento di vibrazione

Regola la sensibilità per rilevare le vibrazioni delle corde vocali quando il tuo cane abbaia. Impostazioni più elevate aumentano la precisione di rilevamento. Per cani più piccoli, una sensibilità più alta può essere utile.

### Sensibilità al volume del suono

Regola la sensibilità per rilevare il volume di abbaio del tuo cane. Una maggiore sensibilità migliora il rilevamento degli abbaia più silenziosi. Aumenta la sensibilità del microfono se l'abbaio del tuo cane è lieve.

- I conteggi nella parte superiore dello schermo sono temporanei a scopo di riconoscimento e non sono inclusi nei conteggi nella scheda Home e Barkmeter.

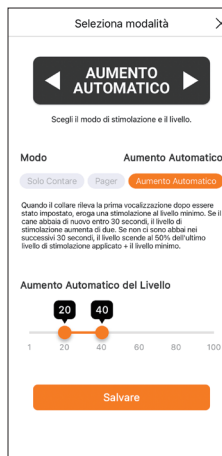
- I conteggi nella parte superiore dello schermo sono temporanei a scopo di riconoscimento e non sono inclusi nei conteggi nella scheda Home e Barkmeter.

#### Nota: Abilita la correzione per le attività a basso volume.

Quando disattivato, vengono conteggiati piccoli suoni di lamenti e ululati, ma viene applicata la stimolazione.

## 3-3. SELEZIONE DEL MODO

Imposta la stimolazione da applicare quando il ricevitore riconosce il suono. Se imposti una modalità sul collare, questa cambierà nella stessa modalità nell'app.



### 1) Solo conteggio

Conta le vocalizzazioni del cane senza alcuna stimolazione.

### 2) Pager

Vibra quando viene rilevata la vocalizzazione del cane.

### 3) Aumento automatico

L'aumento automatico è una funzione che stimola quando il cane abbaia per la prima volta e poi regola automaticamente il livello di stimolazione in base al tempo in cui il cane abbaia di nuovo.

I 4 secondi successivi alla stimolazione sono un periodo di sicurezza in cui il ricevitore conta solo gli abbaia senza applicare stimolazione.

Se il cane abbaia entro 30 secondi della stimolazione, il livello di stimolazione aumenta di 2 livelli. Se il cane rimane silenzioso per più di 30 secondi, il livello di stimolazione diminuisce a metà dell'ultimo livello più il livello minimo.

#### Nota

- Quando metà del livello di stimolazione è decimale, il livello di stimolazione viene arrotondato per eccesso.

### 4) Livello

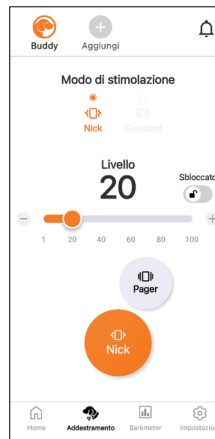
Ogni livello di stimolazione inizia con una vibrazione ed è seguito dalla stimolazione. È possibile impostare la modalità di livello da 1 (più basso) a 10 (più alto).

Dopo ogni stimolazione, c'è un periodo di sicurezza di 4 secondi in cui non verrà applicata alcuna stimolazione aggiuntiva.

Il rapporto di intensità della stimolazione tra la modalità Auto Increase e le modalità Livello è di 1/10.

Ad esempio, il livello 30 in modalità Auto Increase e il livello 3 in modalità Livello hanno la stessa intensità.

## 3-4. ADDESTRAMENTO



### Tipo di stimolazione

Nick produce una rapida e momentanea stimolazione. Constant produce una stimolazione che si mantiene fintanto che lo si tiene premuto per un massimo di 12 secondi

### Livelli di stimolazione

Imposta la stimolazione dal livello 1 al 100 utilizzando il cursore.

### Blocco del livello di stimolazione

Per bloccare il livello di stimolazione, utilizza l'interruttore Lock/Unlock oppure premi e tieni premuto il pulsante sul cursore.

### Pager

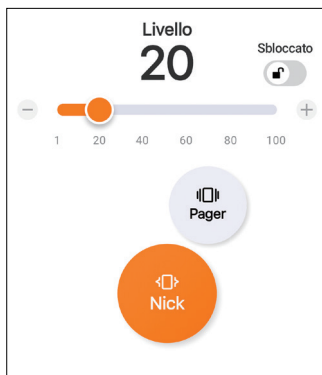
Premi Pager per emettere la vibrazione del collare finché il pulsante è premuto, fino a un massimo di 12 secondi.

### Attivare la stimolazione

1. Seleziona il cane dall'interfaccia.
2. Seleziona "Nick" o "Constant" e imposta il livello di stimolazione da 1 a 100, che può essere impostato per ogni cane.



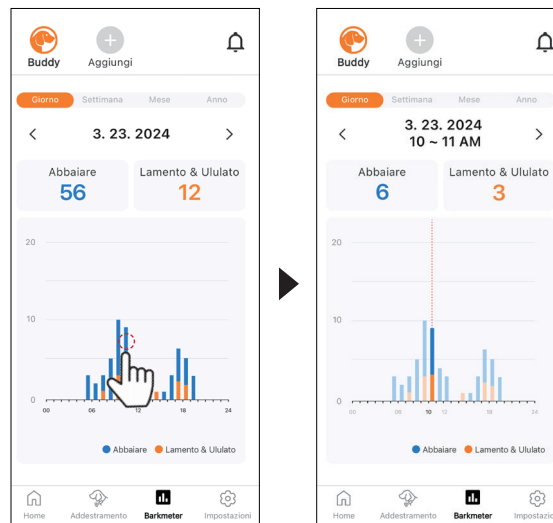
## TROVARE IL LIVELLO DI STIMOLAZIONE CORRETTO



- Apri l'app SMART NOBARK nella scheda "Addestramento" e seleziona il tuo cane e il livello di stimolazione.
- I livelli di stimolazione vanno da 1 (più basso) a 100 (più alto).
- Inizia sempre con il livello di stimolazione più basso e aumenta gradualmente.
- Il livello appropriato si trova quando il cane risponde alla stimolazione con una reazione lieve, come una tensione dei muscoli del collo.

## 3-5. BARKMETER

I conteggi rilevati dal ricevitore sono categorizzati e visualizzati su un grafico per periodo.

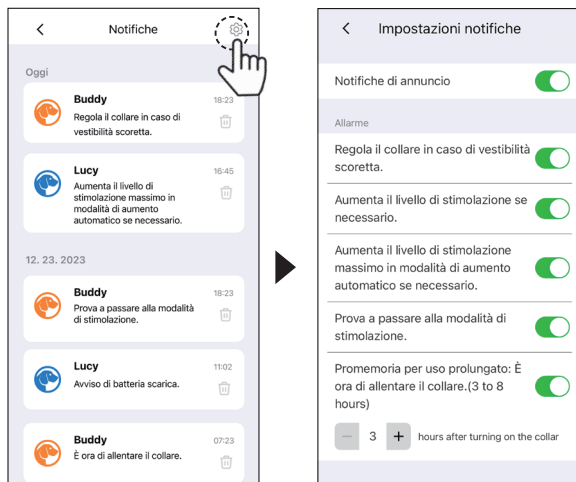




La scheda Giorno mostra i conteggi orari per un giorno. Le schede Settimana, Mese, Anno mostrano la media giornaliera dei conteggi per quel periodo e puoi visualizzare informazioni dettagliate premendo ogni barra del grafico.

Seleziona la categoria che il grafico rappresenta e scegli un periodo specifico a sinistra e a destra per confrontare la media dei conteggi di quel periodo con la frequenza per lo stesso periodo, verificando il grafico per il periodo dettagliato.

### 3-6. NOTIFICHE

\*\*Ti informa sullo stato specifico del ricevitore per garantire la sicurezza del tuo cane e un uso corretto del prodotto.\*\*

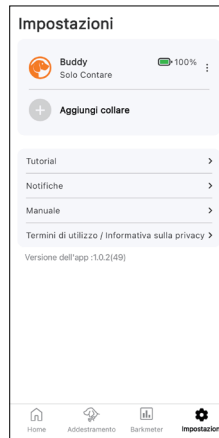


- 1) Premi  nell'intestazione o in Notifiche nella scheda Impostazioni.
- 2) Premi  il pulsante nell'angolo in alto a destra nella pagina delle Notifiche per attivare/disattivare le condizioni che generano notifiche.

#### Nota

Queste impostazioni vengono applicate a tutti i collari registrati.

### 3-7. IMPOSTAZIONI



#### Tutorial

Descrive i contenuti di base.

1. La configurazione iniziale descrive il ricevitore e l'accoppiamento.
2. La funzione principale descriverà ogni scheda.

#### Notifiche

Mostra la cronologia delle notifiche del ricevitore connesso.

#### Manuale


Trova istruzioni dettagliate per configurare, connettere e ottimizzare la tua esperienza con Dogtra SMART NOBARK.

#### Termini di utilizzo/Politica sulla privacy


Controlla i Termini di utilizzo e l'Informativa sulla privacy prima dell'uso.



### MODIFICA NOME E COLORE DEL RICEVITORE

- 1) Premi il  pulsante nella scheda Impostazioni
  - 2) Seleziona “Modifica Nome e Colore”
- Se imposti un colore diverso per ogni cane, quando selezioni un cane nell'app, il pulsante cambierà a quel colore, rendendo più facile distinguere tra i cani.

### ELIMINARE UN COLLARE NELL'APPLICAZIONE

- 1) Premere il  pulsante nella scheda IMPOSTAZIONI
- 2) Selezionare 'Eliminare il collare'

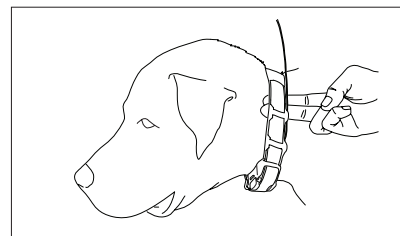
**Nota:** Se si elimina il collare, anche i dati di conteggio del collare salvati nell'applicazione verranno eliminati.

## POSIZIONAMENTO DEL COLLARE SUL CANE

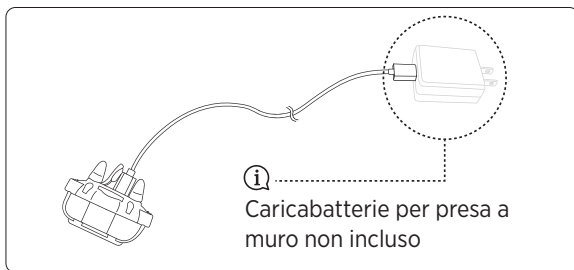
La fibbia del collare deve essere abbastanza aderente in modo da permettere un buon contatto delle sonde stimolatrici con la pelle. Quando il collare è perfettamente posizionato dovreste essere in grado di posizionare due dita tra il collare e la pelle. Il collare non si dovrebbe muovere oltre un certo limite. La miglior collocazione per il ricevitore è sotto la gola del cane. Se il collare è poco aderente si potrebbero verificare irritazioni o escoriazioni della pelle. Se il collare è troppo stretto, il cane potrebbe avere problemi di respirazione. Lasciare il collare nella solita posizione per un lungo periodo di tempo potrebbe causare irritazione alla pelle. Se il cane dovesse indossare il collare per più di 6 ore, spostare il punto di contatto delle sonde di tanto in tanto. Non lasciare il cane indossare il collare per più di 8 ore. Prima di ogni uso assicurarsi dello stato di salute della pelle.

#### Attenzione!

Lasciare il collare nella stessa posizione per un lungo periodo di tempo può causare irritazione alla pelle cane. Assicurarsi di muoverlo di tanto in tanto. Non far indossare il collare per più di 8 ore. Controllare lo stato della pelle del cane ogni volta che il sistema di addestramento Dogtra viene utilizzato.



## RICARICARE LA BATTERIA



Il Dogtra SMART NOBARK utilizza una batterie a polimeri di litio. Ricarica l'unità se il LED presenta un colore rosso o se l'unità non si dovesse accendere, o se il sistema si spegne quando viene premuto un pulsante.

**Nota 1:** utilizzare solo batterie e caricabatteria approvati da Dogtra. Questo prevverrà eventuali danni all'apparecchiatura.

**Nota 2:** l'unità, una volta uscita dalla fabbrica, viene venduta parzialmente carica. È consigliabile ricaricare per 2 ore il sistema prima di utilizzarlo per la prima volta.

**Nota 3:** Quando un caricabatterie non è in uso, scollegarlo dalla presa a muro. Caricare completamente le batterie se l'unità deve essere conservato senza utilizzo per un periodo di 3 mesi o più.

### Seguire le seguenti istruzioni prima di ricaricare

1. Aprire lo spinotto in gomma per la ricarica ed inserire il caricabatterie.
2. Inserire il caricatore in una presa a muro a 220 V, oppure se in macchina, nell'accendisigari. Tutte i LED del sistema dovrebbero accendersi e illuminarsi di rosso.
3. Le batterie a polimeri di litio si ricaricano nel giro di 2 ore. Una volta che la carica è completa i LED si illumineranno di verde.
4. Dopo la ricarica, scollegare il caricabatterie e chiudere bene lo spinotto per la ricarica.

### Ricarica l'unità se

- il LED presenta un colore rosso,
- se l'unità non si dovesse accendere
- se nel display viene mostrata una sola tacca di carica

# MANUTENZIONE

## Manutenzione di base

Prima dell'utilizzo del vostro collare assicuratevi che le coperture in gomma dei ricettacoli batteria siano ben chiuse. In caso che questi fossero danneggiati contattare il nostro servizio post vendita. Prima dell'utilizzo verificare che l'apparecchio sia perfettamente funzionante, che non ci siano rotture sugli involucri in plastica e che l'antenna del trasmettitore sia ben fissata. Pulire l'apparecchio prima e dopo l'utilizzo in modo da non lasciare sedimenti o sporczia.

## Stoccaggio

Il vostro collare non dovrà essere ricaricato nelle due ore antecedenti allo stoccaggio. Ricaricare l'apparecchio ogni 3 mese. Assicurarvi che l'ambiente in cui lo riporrete sia adeguatamente ventilato e a temperatura ambiente. Non trasportare il collare e non riporlo in ambienti con sbalzi estremi di temperatura.

## Risoluzione dei problemi

Per qualsiasi problema al vostro apparecchio riferitevi alla guida "risoluzione dei problemi" prima di contattarci. Per qualsiasi vostra domanda, necessità vi potete rivolgere direttamente a [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) o chiamare il +33 (0)1 30 62 65 65.

# GUIDA ALLA RISOLUZIONE DI PROBLEMI

## 1. Il mio cane non reagisce più alle funzioni del collare.

- Verificare che il collare sia acceso.
- Assicurarvi che le sonde stimolatrici premano contro la cute del cane e che il collare sia ben aderente.
- Gli elettrodi potrebbero essere troppo corti per il pelo del vostro cane. Potrete avere degli elettrodi più lunghi contattandoci. Se avete elettrodi lunghi ma continuate ad avere problemi di contatto con la cute rasate il pelo lungo il collo del cane.
- Il livello di intensità potrebbe essere troppo basso per il vostro cane. Aumentate il livello di stimolazione fintanto che non avrete una risposta dal cane.

## 2. Il mio collare non si carica.

- Le batterie non sono state caricate correttamente o il caricatore e lo spinotto di carica non sono stati puliti da possibili detriti che ne impediscono l'inserimento appropriato. Se pensate che il caricatore o il cavo di ricarica non funzionino correttamente contattate Dogtra Europe allo +33 (0)1 30 62 65 65 o a [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com).
- Il jack terminale del caricatore o lo spinotto di ricarica sul collare possono essere danneggiati o sporchi per ingresso di terra o sale. Pulire con cotone ed alcol o acqua dolce.
- È probabile che dopo due anni le batterie dei collari debbano essere sostituite. Le potrete sostituire voi stessi in accordo con Dogtra. La sostituzione delle batterie è a vostra responsabilità e non è coperta da garanzia. Gli apparecchi non dovranno essere aperti per nessun motivo se non che per la sostituzione della batteria. Se la sostituzione delle batterie dovesse risultare troppo frequente consigliamo di contattare Dogtra per un'ispezione.

### **3. Il mio cane ha irritazioni alla pelle del collo.**

- Questo potrebbe essere causato da un errato posizionamento del collare sul collo del cane o da un uso prolungato. Se il vostro cane ha segni di irritazione alla cute del collo consultare un veterinario. Una volta che il collo è guarito riprendere l'uso del collare, ma controllare spesso la situazione della pelle del cane.

## **GARANZIA E INFORMAZIONI SULLA RIPARAZIONE**

### **Garanzia di due anni**

La società Dogtra offre all'utilizzatore finale una garanzia di due anni per tutti gli prodotti venduti dalla società Dogtra-Europe e rivenditori Dogtra autorizzati. La garanzia inizia a partire dalla data dell'acquisto originale. Le batterie usa e getta dei modelli YS 100, iQ antiabbaiò e iQ CLiQ non sono coperte da garanzia. \* I costi di spedizione dei prodotti coperti da garanzia sono a carico del cliente. La Dogtra provvederà al pagamento della spedizione di ritorno (servizio via terra). Le spedizioni espresse richieste saranno a carico del cliente. Se una riparazione non è coperta da garanzia i costi di riparazione, gli accessori, la manodopera e le spese di spedizione saranno a carico del cliente finale. I costi di manodopera dipenderanno dal lavoro di riparazione eseguito sull'apparecchio.

### **Come convalidare la garanzia**

Si richiede, per procedere alla riparazione in garanzia, una prova d'acquisto del prodotto. Raccomandiamo vivamente di conservare la copia originale.

### **Not Covered Under Warranty (Non coperti dalla garanzia)**

La Dogtra Europa NON copre i costi di riparazione e sostituzione dovuti ad uso improprio da parte del proprietario o danni causati da manutenzione impropria e/o unita' perse. Qualsiasi danno causato da acqua sui trasmettitori serie Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ CLiQ e iQ PLUS e sulle riceventi RRS, RRD, e RR Deluxe non sarà coperto. Tutti i costi per le sostituzioni sulle trasmettenti o sulle riceventi saranno a carico del proprietario. La garanzia non copre i danni causati da un danno, abuso o perdita di parti. La garanzia decade se l'apparecchio è stato manomesso da una

persona non autorizzata durante il tentativo di riparazione. Non si raccomanda al cliente di sostituire la batteria per conto proprio durante il periodo di garanzia. Se il cliente decide di sostituire le batterie per conto proprio, eventuali danni all'unità' durante l'intervento invalideranno la garanzia. La rimozione dei numeri di serie di tutti i prodotti Dogtra invaliderà la garanzia. Dogtra si riserva il diritto di trattenere ed eliminare eventuali parti o accessori che sono state trovate danneggiate al momento della sostituzione e/o la riparazione.

### **Riparazione fuori garanzia**

Per riparazioni di unità fuori garanzia i costi di riparazione, parti, accessori, spedizione e manodopera sono a carico del cliente. Il proprietario sarà informato dei costi prima che la riparazione cominci. Scrivere una breve nota con spiegato il problema. Includere inoltre nome, indirizzo, CAP, numero di telefono e indirizzo e-mail.

### **Procedura per i lavori di riparazione**

Se l'unità non funziona correttamente, si prega di fare riferimento alla "Guida risoluzione dei problemi" nel manuale di istruzioni o di chiamare all'assistenza clienti al numero +33 (0)1 30 62 65 65, per un supporto tecnico, prima di inviare il prodotto alla Dogtra per la riparazione.

I costi di spedizione alla Dogtra sono a carico del cliente. La Dogtra non è responsabile dei danni alle unità' durante il trasporto o della perdita. La Dogtra non è responsabile del tempo perso per l'addestramento del cane e del disagio arrecato durante il periodo della riparazione. Inoltre la Dogtra non fornisce unità' in prestito o un qualsiasi altro indennizzo per il periodo della riparazione. È necessario inviare una copia della ricevuta d'acquisto che mostri la data di vendita prima di procedere alle riparazioni coperte da garanzia. Si prega di includere una breve spiegazione del problema ed indicare il proprio indirizzo e i propri recapiti telefonici. Se i costi di riparazione non sono coperti da garanzia il cliente

sarà contattato, sarà richiesta l'autorizzazione a procedere e saranno indicate le spese da sostenere per la riparazione. Per qualsiasi domanda sui prodotti Dogtra, si chiami il numero +33 (0)1 30 62 65 65, o via email all'indirizzo sav@dogtra-europe.com.

**Mandare i prodotti per la riparazione a  
Dogtra-Europe  
12-14, Rue Augustin Fresnel  
78310 Coignières, FRANCE**

I diagrammi e le rappresentazioni del presente manuale potrebbero essere leggermente diverse dal prodotto reale a seconda del modello.







# **DECLARATION UE DE CONFORMITE**

**EU DECLARATION OF CONFORMITY  
EU KONFORMITÄTSEKLRUNG  
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE  
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE**

# DECLARATION UE DE CONFORMITE

**Demandeur:** Dogtra Co., Ltd. **Fabricant:** Dogtra Co., Ltd.

**Declare pour l'appareil suivant**

**Nom du produit:** APPAREIL POUR DRESSAGE DE CHIENS

**Nom de modèle:** NB20UR

**Autres noms de modèle:** SMART NOBARK, YS SMART, YS SMART NOBARK, BARK SMART, BARK PATROL, NOBARK SMART, SMART NB, NB SMART

**Description du produit:** Collier d'éducation pour chien fonctionnant sur 2402 - 2480 MHz

**Fréquence:** 2402 - 2480 MHz (LE 1 Mbps)

**Puissance électrique**

**(Puissance nominale, plus Tolérance):** Rated Power : 0 dBm / Tolerance :  $\pm 1$  dB

**Accessoires ayant un impact sur la conformité RF:** N/A

**Software/Logiciel RF ayant un impact sur la conformité RF:** N/A

**Déclare que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessus est/sont conforme(s) aux documents suivants**

Exigence Essentielle		Normes Appliquées
Article 3.1(a)	Sécurité	EN 62368-1:2014 + A11:2017
Article 3.1(a)	Santé	EN 62311:2008
Article 3.1(b)	EMC	EN 55032 : 2015/A11:2020(Class B) EN 55035 : 2017/A11:2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2(2023-01) EN 61000-3-2 : 2014/A1:2021 EN 61000-3-3 : 2013/A2:2021
Article 3.2(b)	Radio	ETSI EN 300 328 V2.2.2

Nous déclarons par la présente que l'équipement mentionné ci-dessus a été conçu conformément aux sections pertinentes des spécifications mentionnées ci-dessus. L'unité est conforme à toutes les exigences essentielles applicables de la Directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité pour cet appareil est disponible sur demande écrite à l'adresse suivante : 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France. Il est également disponible sur notre site internet : [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

**Signataire Autorisé :**



Nom/Poste : H.K. YANG / CEO A Coignières, 20/12/2024



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France  
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) W. [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Applicant :** Dogtra Co., Ltd. **Manufacturer :** Dogtra Co., Ltd.

**Declare the following apparatus**

**Product Name :** DOG TRAINING DEVICE

**Model Name :** NB20UR

**Family model names :** SMART NOBARK, YS SMART, YS SMART NOBARK,  
BARK SMART, BARK PATROL, NOBARK SMART,  
SMART NB, NB SMART

**Product Description :** Training device for dog using 2402 - 2480 MHz

**Frequency Range :** 2402 - 2480 MHz (LE 1 Mbps)

**Output Power**

**(Rated Power, Plus Tolerance) :** Rated Power : 0 dBm / Tolerance : ±1 dB

**Accessories that impact RF Compliance :** N/A

**RF Software/Firmware that impacts RF Compliance :** N/A

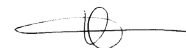
**Declares that the product(s) listed above conform(s) to following documents**

Essential Requirement		Applied Standards
Article 3.1(a)	Safety	EN 62368-1:2014 + A11:2017
Article 3.1(a)	Health	EN 62311:2008
Article 3.1(b)	EMC	EN 55032 : 2015/A11:2020(Class B) EN 55035 : 2017/A11:2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2(2023-01) EN 61000-3-2 : 2014/A1:2021 EN 61000-3-3 : 2013/A2:2021
Article 3.2(b)	Radio	ETSI EN 300 328 V2.2.2

We hereby declare that the equipment named above has been designed to comply with the relevant sections of the above referenced specifications. The unit complies with all applicable Essential Requirements of the Directive 2014/53/EU.

The full text of the device's statement of compliance is available on written request to the following address : 12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France. It is also available on the following website : [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

**Authorized Signatory :**



Nombre/Puesto : H.K. YANG / CEO Coignières, 20/12/2024



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France  
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) W. [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

# EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Antragsteller :** Dogtra Co., Ltd. **Ltd. Hersteller :** Dogtra Co., Ltd.

**Erklärt für das folgende Gerät**

**Produktname :** TRAININGSGERÄT FÜR HUNDE

**Modellname :** NB20UR

**Modellfamilienbezeichnungen :** SMART NOBARK, YS SMART, YS SMART  
NOBARK, BARK SMART, BARK PATROL,  
NOBARK SMART, SMART NB, NB SMART

**Produktbeschreibung :** Training device for dog using 2402 - 2480 MHz

**Frequenzband :** 2402 - 2480 MHz (LE 1 Mbps)

**Abgabeleistung**

**(Nennleistung, plus Toleranz) :** Rated Power : 0 dBm / Tolerance : ±1 dB

**Zubehör, der auf die RF-Konformität einwirkt :** N/A

**RF Software/Firmware, die auf die RF-Konformität einwirkt :** N/A

**Erklärt, dass das oben genannte Produkt mit den folgenden Dokumenten konform ist**

Wesentliche Anforderungen		Angewandte Normen
Article 3.1(a)	Sicherheit	EN 62368-1:2014 + A11:2017
Article 3.1(a)	Gesundheit	EN 62311:2008
Article 3.1(b)	EMC	EN 55032 : 2015/A11:2020(Class B) EN 55035 : 2017/A11:2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2(2023-01) EN 61000-3-2 : 2014/A1:2021 EN 61000-3-3 : 2013/A2:2021
Article 3.2(b)	Radio	ETSI EN 300 328 V2.2.2

Wir erklären hiermit, dass das oben genannte Gerät konzipiert wurde, um den einschlägigen Abschnitten der oben aufgeführten Spezifikationen zu entsprechen. Das Gerät erfüllt sämtliche einschlägigen wesentlichen Anforderungen der Direktive 2014/53/EU.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann schriftlich bei folgender Adresse beantragt werden : 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France. Er ist auch auf folgender Webseite verfügbar : [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

**Prokurist**



Name/Posten : H.K. YANG / CEO Coignières, 20/12/2024



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France  
**T.** + 33 (0)1 30 62 65 65 **E.** [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) **W.** [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

# DECLARACION DE CONFORMIDAD UE

**Solicitante** :Dogtra Co., Ltd. **Fabricante** : Dogtra Co., Ltd.

**Declaramos que el equipamiento mencionado más arriba**

**Nombre del producto** : APPARATO PER L'ADDESTRAMENTO DEI CANI

**Nombre de modelo** : NB2OUR

**Nombre de familia de modelos** : SMART NOBARK, YS SMART, YS SMART  
NOBARK, BARK SMART, BARK PATROL,  
NOBARK SMART, SMART NB, NB SMART

**Descripción del producto** : Aparato de adiestramiento de perro utilizando  
2402 - 2480 MHz

**Banda(s) de frecuencia(s)** : 2402 - 2480 MHz (LE 1 Mbps)

**Potencia eléctrica**

**(potencia nominal, piú tolleranza)** : Rated Power : 0 dBm / Tolerance : ±1 dB

**Accesorios que influncian la conformidad RF** : N/A

**Software RF / Firmware que influncian la conformidad RF** : N/A

**Declara que el(los) producto(s) mencionados más arriba son/están conforme(s) con los**

Requisitos Esenciales		Normas Aplicadas
Article 3.1(a)	Seguridad	EN 62368-1:2014 + A11:2017
Article 3.1(a)	Salud	EN 62311:2008
Article 3.1(b)	EMC	EN 55032 : 2015/A11:2020(Class B) EN 55035 : 2017/A11:2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2(2023-01) EN 61000-3-2 : 2014/A1:2021 EN 61000-3-3 : 2013/A2:2021
Article 3.2(b)	Radio	ETSI EN 300 328 V2.2.2

Por la presente declaramos que el equipamiento mencionado más arriba ha sido concebido de acuerdo con las secciones pertinentes de las especificidades mencionadas más arriba. La unidad es conforme con todos los requisitos esenciales aplicables de la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad para este aparato está disponible a solicitud escrita a la seguida dirección : 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France. Tambien está disponible en el sitio web siguiente : [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

**Signatura Autorisada :**

Name/Posten : H.K. YANG / CEO Coignières, 20/12/2024



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France  
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) W. [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

**Richiedente :** Dogtra Co., Ltd. **Fabbricante :** Dogtra Co., Ltd.

**Dichiaro che il dispositivo sotto elencato**

**Nome del prodotto :** APPARATO PER L'ADDESTRAMENTO DEI CANI

**Nome del modello :** NB20UR

**Nome della famiglia di modello :** SMART NOBARK, YS SMART, YS SMART  
NOBARK, BARK SMART, BARK PATROL,  
NOBARK SMART, SMART NB, NB SMART

**Descrizione del prodotto :** Apparato per l'addestramento dei cani, utilizzando  
2402 - 2480 MHz

**Frequenza di lavoro :** 2402 - 2480 MHz (LE1 Mbps)

**Potenza di uscita**

**(potenza nominale, più tolleranza) :** Rated Power : 0 dBm / Tolerance :  $\pm 1$  dB

**Accessori che influenzano la conformità RF :** N/A

**Software RF / Firmware che influenza la conformità RF :** N/A

**Dichiaro che i prodotti sopra elencati sono conformi ai seguenti documenti**

Requisito Essenziale		Norme applicate
Article 3.1(a)	Sicurezza	EN 62368-1:2014 + A11:2017
Article 3.1(a)	Salute	EN 62311:2008
Article 3.1(b)	EMC	EN 55032 : 2015/A11:2020(Class B) EN 55035 : 2017/A11:2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2(2023-01) EN 61000-3-2 : 2014/A1:2021 EN 61000-3-3 : 2013/A2:2021
Article 3.2(b)	Radio	ETSI EN 300 328 V2.2.2

Dichiaro che l'attrezzatura sopra indicata è stata progettata per conformarsi alle sezioni corrispondenti delle specifiche di cui sopra. L'unità è conforme a tutti i requisiti essenziali applicabili della Direttiva EU 2014/53/EU.

La dichiarazione completa di conformità del Dispositivo è disponibile facendone richiesta al seguente indirizzo : 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France. È anche disponibile sul seguente sito internet : [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

**Firmatario Autorizzato :**

Nome/Ruolo : H.K. YANG / CEO Coignières, 20/12/2024



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France  
**T.** + 33 (0)1 30 62 65 65 **E.** [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com) **W.** [www.dogtra-europe.com](http://www.dogtra-europe.com)

**EN How to separate the batteries from the units before disposal**

1. Remove the collar strap from the receiver.
2. Open the unit case by loosening the screws on its back or front.
3. If necessary, remove the PCB to access the battery.
4. Disconnect or cut the wires linked to the battery and carefully remove the battery.
5. Discard units and batteries separately and according to your local regulations.

⚠ **Warning:** Do not disassemble, crush, heat or otherwise alter any batteries!

**DE Angabens zur sicheren Entnahme der Akkumulatoren vor Entsorgung des Gerätes**

1. Ziehen Sie das Halsband vom Empfänger ab.
2. Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die Schrauben auf dessen Vorder-/Rückseite lösen.
3. Entnehmen Sie falls nötig die Platine, um an den Akku zu kommen.
4. Ziehen/durchtrennen Sie die mit dem Akku verbundenen Drähte und entnehmen Sie diesen.
5. Entsorgen Sie Geräte und Akkus getrennt und gemäß der für Sie gültigen Gesetzgebung.

⚠ **Warnhinweis:** Akkus nicht zerlegen, zerdrücken oder erhitzen!

**FR Comment retirer les accumulateurs en toute sécurité avant la mise au rebut d'un appareil**

1. Retirer la sangle du récepteur.
2. Ouvrez le boîtier en retirant les vis se trouvant sur le côté avant/arrière.
3. Si nécessaire, retirer la carte électronique pour atteindre l'accu.
4. Déconnectez ou coupez les fils reliés à l'accu et enlevez l'accu.
5. Jeter appareils et accus séparément et conformément à votre réglementation locale.

⚠ **Attention:** Ne pas démonter, écraser, chauffer ou altérer d'une quelconque façon les accus!

**ES Como quitar las baterías en toda seguridad antes de desechar el aparato**

1. Quitar la correa del receptor.
2. Abrir el mando/el receptor quitando los tornillos encontrándose en la frente/ detrás de la carcasa.
3. Si necesario, quitar la placa electrónica para poder quitar la batería.
4. Desenchufar o cortar los hilos vinculados a la batería y quitarla.
5. Deshacerse del aparato y de las baterías separadamente y según la legislación local.

⚠ **Atención:** No desmontar, aplastar, calentar o alterar de cualquier manera las baterías.

**IT Come separare le batterie dalle unità prima dello smaltimento**

1. Rimuovere la cinghia dal collare ricevitore.
2. Aprire la cassa del ricevitore o del trasmettitore allentando le viti sul retro o sul davanti degli stessi.
3. Se necessario, rimuovere il circuito stampato per accedere alla batteria.
4. Scollegare o tagliare i fili collegati alla batteria e rimuovere con attenzione la batteria.
5. Smaltire le unità e le batterie separatamente e secondo le normative locali.

⚠ **Avvertenza:** non smontare, schiacciare, riscaldare o alterare in alcun modo le batterie!

**EN INFORMATION ABOUT BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT****DE INFORMATIONEN ÜBER DIE IM GERÄT ENTHALTENEN BATTERIEN****FR INFORMATIONS SUR LES BATTERIES CONTENUES DANS L'APPAREIL****ES INFORMACIONES SOBRE LAS BATERIAS CONTENIDAS EN EL APARATO****IT INFORMAZIONI SULLE BATTERIE CONTENUTE NELLE APPARECCHIATURE**

Unit	Model	Battery Type	Chemical System
Receiver	iQ MINI, YS300, E-FENCE 3500	3.7V 200mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC800(2), ARC800 CAMO	3.7V 280mAh	Lithium-Polymer
Receiver	610(2)C, 640(2)C, YS VIBE, iQ PLUS(DUO)	3.7V 330mAh	Lithium-Polymer
Receiver	YS600	3.7V 440mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	iQ PLUS(DUO), iQ MINI, 610(2)C, 640(2)C	3.7V 500mAh	Lithium-Polymer
Receiver	PATHFINDER MINI	3.7V 1300mAh	Lithium-Polymer
Receiver Transmitter	PATHFINDER PATHFINDER, PATHFINDER MINI	3.7V 2400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC1200(2)S	7.4V 400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2), StB-Hawk, 2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 500mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	ARC800(2), ARC800 CAMO, ARC1200(2)S	7.4V 600mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 800mAh	Lithium-Polymer
Transmitter Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2) BALL TRAINER PRO	7.4V 1000mAh	Lithium-Polymer
Receiver	600(2)M, 400NCP	3.6V 1.26wh	Nickel-MH
Transmitter	600(2)M, 400NCP	4.8V 400mAh	Nickel-MH
Receiver	RR DELUXE	7.2V 750mAh	Nickel-MH
Transmitter	RR DELUXE	7.2V 400mAh	Nickel-MH



## Elektro- und Elektronikgeräte Informationen für private Haushalte Hersteller-Informationen gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

1. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
2. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.
3. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.
4. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern

unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

5. Datenschutz-Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die Löschung personenbezogener Daten auf zu entsorgenden Altgeräten der Endnutzer selbst verantwortlich ist.
6. Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your household waste. It is your responsibility

to dispose of your waste equipment by handing it over to an authorized collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. In most EU Member States, consumers may also return waste equipment to the retailer when buying a new one (1 for 1 basis). Large retailers (with sales area dedicated to selling electronic equipment over 400m<sup>2</sup>) should also allow consumers to return small WEEE (products having no external side bigger than 25cm) without a new product purchase obligation (1 for 0 basis). For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authorities.



## ES



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los demás residuos domésticos. El usuario se deberá responsabilizar de reciclar el equipo usado transportándolo a un punto de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. En la mayoría de los Estados miembros de la UE, los consumidores pueden devolver los residuos al minorista a cambio de adquirir uno nuevo (1 por 1). Los grandes minoristas (con áreas dedicadas a la venta de equipos electrónicos cuya superficie supere 400 m<sup>2</sup>) deben permitir a los clientes devolver pequeños residuos (productos que no tengan ningún lado exterior más largo de 25 cm) sin obligación de adquirir un producto nuevo (1 por 0). Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para su reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento.

## FR



La présence de ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité d'apporter vos équipements usagés dans un point de collecte prévu pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Dans la plupart des Etats membres de l'UE, les consommateurs peuvent également rapporter l'équipement usagé au distributeur lors de l'achat d'un équipement neuf (base 1 contre 1). Les grands distributeurs (dont l'espace dédié à la vente d'équipement électronique dépasse 400 m<sup>2</sup>) doivent également permettre aux consommateurs de rapporter des produits DEEE de petite taille (dont aucun côté extérieur ne dépasse 25 cm) sans obligation d'achat d'un nouveau produit (base 1 contre 0). Pour en savoir plus sur les centres de collecte et de recyclage des appareils usagés, contactez les autorités locales dans votre pays.

## IT



Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. L'utente è responsabile di smaltire le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Nella maggior parte degli Stati membri dell'UE, i consumatori possono anche restituire le apparecchiature dismesse al rivenditore in cambio dell'acquisto di un nuovo prodotto (1 per 1). I rivenditori più grandi, con area dedicata alla vendita delle apparecchiature elettroniche superiore a 400 m<sup>2</sup>, devono inoltre permettere ai consumatori di restituire prodotti RAEE di piccole dimensioni (con lato esterno non superiore a 25 cm) senza costringere l'utente ad acquistare un nuovo prodotto (1 per 0). Per ulteriori informazioni su dove depositare le apparecchiature destinate al riciclaggio, contattare gli enti della propria città.

